

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juni 2009

WETSONTWERP

**houdende verplichting tot bijmenging van
biobrandstof in de tot verbruik uitgeslagen
fossiele motorbrandstoffen**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juin 2009

PROJET DE LOI

**relatif à l'obligation d'incorporation de
biocarburant dans les carburants fossiles
mis à la consommation**

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	11
4. Advies van de Raad van State	17
5. Wetsontwerp.....	27

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	11
4. Avis du Conseil d'État.....	17
5. Projet de loi.....	27

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

De regering heeft dit wetsontwerp op 9 juni 2009 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 11 juni 2009 door de Kamer ontvangen.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 9 juin 2009.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 11 juin 2009.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

In het kader van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen wordt er een fiscale stimulus voorzien voor benzine en diesel aangevuld met respectievelijk 7% bioethanol (zuiver of in de vorm van ETBE) en 5% FAME.

Men moet evenwel vandaag vaststellen dat de petroleummaatschappijen slechts weinig biobrandstoffen vermengen en dat de in voornoemde wet voorziene fiscaal vrijgestelde quota's verre van bereikt worden.

Om het gebruik van biobrandstoffen te bevorderen en de Europese doelstellingen dienaangaande te realiseren, is het derhalve noodzakelijk om, ter aanvulling van de wet van 10 juni 2006, te voorzien in een verplichting om gedurende een referentieperiode een minimale hoeveelheid biobrandstoffen op het Belgische grondgebied in verbruik te stellen.

Het ontwerp van wet voorziet in een verplichting om per kalenderjaar 4% duurzame biobrandstoffen bij te mengen bij het in verbruik stellen van benzine- en dieselproducten voor motorbrandstoffen, en dit met naleving van de bestaande productnormen.

De Algemene Directie Energie zal in samenwerking van de Federale Overheidsdienst Financiën instaan voor de controle van de wet en haar uitvoeringsbesluiten. Bovendien zal de Algemene Directie Energie instaan voor de inning van de administratieve boetes.

De toepassing van de wet is beperkt in de tijd namelijk vanaf 1 juli 2009 voor een periode van 24 maanden met mogelijke verlenging met 24 maanden.

RÉSUMÉ

Dans le cadre de la loi du 10 juin 2006, il est prévu un incitant fiscal pour l'essence et le diesel complétés de respectivement 7% de bioéthanol (pur ou sous forme d'ETBE) et de 5% d'EMAG.

Aujourd'hui, force est de constater que les sociétés pétrolières incorporent peu de biocarburants et que les quotas défiscalisés prévus dans la loi susvisée sont loin d'être atteints.

Afin de promouvoir l'usage de biocarburants et de réaliser les objectifs européens en la matière, il est dès lors nécessaire de prévoir en complément de la loi du 10 juin 2006 une obligation de mise à la consommation d'un volume minimal de biocarburants sur le territoire belge pendant une période de référence.

Le projet de loi prévoit une obligation d'incorporation, au cours d'une année civile, de 4% de biocarburants durables lors de la mise à la consommation des carburants - essence et diesel - conformément aux normes de produits existantes.

La Direction Générale de l'Énergie s'occupera, en collaboration avec le SPF Finances, du contrôle de la loi et de ses arrêtés d'exécution. La Direction Générale de l'Énergie s'occupera en outre également de la perception des amendes administratives.

L'application de la loi est limitée dans le temps, à savoir une période de 24 mois à partir du 1^{er} juillet 2009 avec une prolongation éventuelle de 24 mois.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE OVERWEGINGEN

Het voorontwerp van wet dat de regering de eer heeft u ter beraadslaging voor te leggen, beoogt de Europese doelstellingen ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen in het vervoer te realiseren.

Op grond van artikel 3 van Richtlijn 2003/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2003 ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen in het vervoer, moeten de lidstaten ervoor zorgen dat een minimaal aandeel van biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen op hun markten wordt aangeboden. De lidstaten stellen daarvoor nationale indicatieve streefcijfers vast.

De Belgische streefcijfers zijn vastgelegd in artikel 4 van het koninklijk besluit van 4 maart 2005 betreffende de benamingen en de kenmerken van de biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen voor motorvoertuigen en voor niet voor de weg bestemde mobiele machines. Op grond van deze bepaling wordt ernaar gestreefd om in 2010 5,75% biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen op het Belgische grondgebied beschikbaar te hebben.

In de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen werden onder bepaalde voorwaarden verlaagde tarieven inzake accijnzen voor biobrandstoffen ingevoerd.

Deze accijnsverlagingen zijn echter op zichzelf onvoldoende gebleken om het gebruik van biobrandstoffen in het vervoer op het Belgische grondgebied te bevorderen.

Om het gebruik van biobrandstoffen te bevorderen en de Europese doelstellingen dienaangaande te realiseren, is het derhalve noodzakelijk om, ter aanvulling van de wet van 10 juni 2006, te voorzien in een verplichting om gedurende een referentieperiode een minimale hoeveelheid biobrandstoffen op het Belgische grondgebied in verbruik te stellen.

Voor zover de biocomponenten die worden gebruikt voor het naleven van de in onderhavig voorontwerp van wet bepaalde verplichting exclusief voortkomen van productie-eenheden die werden erkend op grond van voornoemde wet van 10 juni 2006, kan eveneens gebruik gemaakt worden van de verlaagde tarieven inzake accijnzen, onder de voorwaarden voorzien in de wet van 10 juni 2006.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

L'avant-projet de loi que le gouvernement a l'honneur de vous soumettre vise à atteindre les objectifs européens de promotion de l'usage de biocarburants dans le transport.

Sur base de l'article 3 de la directive 2003/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2003 visant à promouvoir l'utilisation de biocarburants ou autres carburants renouvelables dans les transports, les États membres doivent veiller à ce qu'une part minimale de biocarburants et autres carburants renouvelables soit offerte sur leurs marchés. À cet effet, les États membres fixent des chiffres indicatifs nationaux.

Les chiffres indicatifs belges sont fixés à l'article 4 de l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif aux dénominations et aux caractéristiques des biocarburants et d'autres carburants renouvelables pour les véhicules à moteur et pour les engins mobiles non routiers. Sur base de cette disposition, l'objectif est de disposer en 2010 sur le territoire belge de 5,75% de biocarburants et autres carburants renouvelables.

Dans la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, des tarifs réduits en matière d'accises pour biocarburants ont été introduits, à certaines conditions.

Les réductions d'accises se sont néanmoins avérées insuffisantes afin de promouvoir l'usage des biocarburants dans le transport sur le territoire belge.

Afin de promouvoir l'usage de biocarburants et de réaliser les objectifs européens en la matière, il est dès lors nécessaire de prévoir en complément de la loi du 10 juin 2006 une obligation de mise à la consommation d'un volume minimal de biocarburants sur le territoire belge pendant une période de référence.

Pour autant que les biocomposants qui sont utilisés en vue d'observer l'obligation établie par le présent avant-projet de loi proviennent exclusivement d'unités de production agréées sur la base de la loi précitée du 10 juin 2006, il peut également être fait usage des tarifs réduits en matière d'accises, aux conditions prévues dans la loi du 10 juin 2006.

Dit wetsontwerp is aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State in haar advies nr 46.677/3 van 15 mei 2009.

De Raad van State heeft evenwel in zijn advies opgemerkt dat de bepalingen van het voorliggend wetsontwerp de kenmerken hebben van een productnorm en onder de definitie vallen van het begrip «technisch voorschrift» in het kader van de Europese informatieprocedure. De Raad van State verzoekt dan ook de Europese Commissie op de hoogte te brengen van dit wetsontwerp zodat de overige lidstaten kunnen reageren. Aan dit advies wordt tegemoet gekomen middels de beslissing van de Ministerraad van 8 mei 2009 waar beslist werd aan de Commissie een antwoord te geven op het omstandig advies betreffende de notificatie 2007/0266/B waarvan het voorwerp eenzelfde verplichting tot bijmenging van biobrandstof in motorbrandstoffen was (Artikel 183 van de Programmawet van 27 april 2007).

Het Overlegcomité van 29 april 2009 heeft genotificeerd dat er een werkgroep samengesteld uit vertegenwoordigers van de bevoegde federale en regionale ministers, omtrent de biobrandstoffen moet worden bijeengeroepen welke zal reflecteren over deze problematiek. Deze werkgroep is op 4 juni 2009 bijeengekomen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Artikel 1 preciseert dat het voorontwerp van wet een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 2 bevat de in het voorontwerp van wet gehanteerde definities.

De categorieën aardolieproducten opgesomd in het artikel onder 2° en 3° zijn overgenomen uit de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen. Opdat geen vergissing mogelijk zou zijn inzake de aardolieproducten die aanleiding geven tot de uitslag tot verbruik definieert het artikel deze producten eveneens aan de hand van de codes van gecombineerde nomenclatuur (GN) die voorkomen op het gangbare document voor de aangifte inzake accijnzen.

Le présent projet de loi a été adapté selon les remarques du Conseil d'État formulées en son avis n° 46.677/3 du 15 mai 2009.

Le Conseil d'État a toutefois observé dans son avis que les dispositions du présent projet de loi revêtent les caractéristiques d'une norme de produit et qu'elles relèvent de la définition de la notion de «règle technique» dans le cadre de la procédure européenne d'information. Le Conseil d'État demande dès lors d'informer la Commission européenne du présent projet de loi de sorte que les autres États membres puissent réagir. Cet avis a été suivi par le biais de la décision du Conseil des ministres du 8 mai 2009 de donner une réponse à la Commission à propos de l'avis circonstancié relatif à la notification 2007/0266/B dont l'objet était la même obligation d'incorporation de biocarburant dans les carburants (article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007).

Le Comité de concertation du 29 avril a notifié qu'un groupe de travail, composé des représentants des ministres fédéraux et régionaux, devait être convoqué concernant les biocarburants. Ce groupe de travail qui se penchera sur cette problématique s'est réuni le 4 juin 2009.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} précise que l'avant-projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 contient les définitions utilisées dans l'avant-projet de loi.

Les catégories de produits pétroliers énumérées aux 2° et 3° ont été reprises de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants. Pour qu'aucune erreur ne soit possible en matière de produits pétroliers donnant lieu à la mise à la consommation, l'article définit ces produits également moyennant les codes de nomenclature combinée (NC) qui figurent sur le document habituel de déclaration en matière d'accise.

De definities van de biobrandstoffen opgesomd in onder 4°, 5° en 6° zijn overgenomen uit Richtlijn 2003/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2003 ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen in het vervoer en aangevuld met codes uit de douanereglementering.

Wat betreft de definitie van «duurzame biobrandstoffen» onder 8° wordt verwezen naar biobrandstoffen geproduceerd in een lidstaat van de Europese Gemeenschap en die volgende duurzaamheidscriteria en –regels naleven:

- de grondstoffen moeten uit de landbouw afkomstig zijn en deze grondstoffen moeten geteeld worden met gebruikmaking van zo weinig mogelijk meststoffen en pesticiden;
- de grondstoffen mogen niet afkomstig zijn van landbouwareaal buiten de EG die onlangs voorwerp is geweest van ontbossing;
- de geproduceerde biobrandstoffen moeten een substantiële reductie van CO₂-emissie bewerkstelligen
- de productie van de biobrandstoffen moeten voldoen aan de door de EG opgelegde technische specificaties voor de naleving van de sociale en milieuregeling.

De bewijsmiddelen en, in voorkomend geval, de kalender en de methode van berekening van deze criteria zullen door de Koning worden vastgesteld.

Zodra de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van energie uit hernieuwbare bronnen van 26 maart 2009, gepubliceerd is, zal België de artikelen met betrekking tot duurzame biobrandstoffen zo vlug mogelijk omzetten naar Belgisch recht.

De definities onder 1° «geregistreerde aardoliemaatschappij» en onder 9° «uitslag tot verbruik» zijn definities die voortkomen uit bestaande algemene regeling voor accijnsproducten en de controle daarop voor andere doeleinden, inzonderheid het voorwerp van onderhavige wetgeving.

Artikel 3

In het voorontwerp van wet wordt verwezen naar een aantal productnormen voor benzine- en dieselproducten. Er moet worden verduidelijkt dat hiermee telkens de meest actuele versie van deze productnormen wordt bedoeld, zoals van toepassing tijdens het van kracht zijn van de wet. Het betreft bijgevolg niet noodzakelijk de

Les définitions des biocarburants énumérées aux 4°, 5° et 6° sont reprises de la directive 2003/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2003 visant à promouvoir l'utilisation de biocarburants ou autres carburants renouvelables dans les transports et complétées avec des codes douaniers.

En ce qui concerne la définition de «biocarburants durables» il est fait référence pour l'application de la présente loi, aux biocarburants produits dans un État membre de la Communauté européenne et respectant les critères et règles de durabilité suivants:

- les matières premières doivent provenir de l'agriculture et ces matières premières doivent être cultivées en faisant usage du moins d'engrais et de pesticides possible;
- les matières premières ne peuvent provenir d'une aire agricole à l'extérieur de la CE ayant fait récemment l'objet d'une déforestation;
- les biocarburants produits doivent mettre en oeuvre une réduction substantielle de l'émission de CO₂;
- la production des biocarburants doit satisfaire aux spécifications techniques imposées par la CE en vue de l'observation des réglementations sociales et environnementales.

Les moyens de preuve et, le cas échéant, le calendrier et la méthode de calcul de ces critères seront fixés par le Roi.

Dès que la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la promotion de l'énergie issue de sources renouvelables du 26 mars 2009 sera publiée, la Belgique transposera en droit belge le plus vite possible les articles en matière de biocarburants durables.

Les définitions énumérées au 1° «société pétrolière enregistrée» et au 9° «mise à la consommation» sont des définitions qui proviennent du règlement général existant pour les produits d'accises et le contrôle sur ceux-ci à d'autres fins, notamment l'objet de la présente législation.

Article 3

Dans l'avant-projet de loi, il est fait référence à un certain nombre de normes de produits pour les produits d'essence et de diesel. Il y a lieu de préciser qu'en l'espèce, l'on vise toujours la version la plus actuelle de ces normes de produits, ainsi qu'elles sont d'application lorsque la loi produit ses effets. Par conséquent, il ne

versie van de productnormen zoals van kracht op het moment van inwerkingtreding van de wet.

Artikel 4

Het eerste lid van dit artikel voert een wettelijke verplichting in voor de geregistreerde aardoliemaatschappijen die gedurende een kalenderjaar benzineproducten en/of dieselproducten uitslaan tot verbruik, om jaarlijks een hoeveelheid duurzame biobrandstoffen op het Belgische grondgebied tot verbruik uit te slaan ten belope van 4% van de totale hoeveelheid benzine- en/of dieselproducten die zij op de Belgische markt te brengen.

Het tweede lid van dit artikel voorziet in een specifieke regeling voor verplichte voorraden motorbrandstoffen die beheerd worden door de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk APETRA en die, omwille van stabiliteitsredenen door APETRA onvermengd met biocomponenten worden opgeslagen. De regeling heeft tot doel te vermijden dat de voorliggende wetgeving de vervanging van verplichte voorraden of hun inzet ten tijde van een olievoorradingscrisis zou verhinderen. In de praktijk zal deze regelgeving slechts minimaal toegepast worden en dit in het geval verplichte voorraden benzineproducten en/of dieselproducten die door APETRA in volle eigendom worden aangehouden en beheerd, in verbruik worden gesteld naar aanleiding van een eerste verwerving door een koper zonder een accijnsnummer.

Artikel 5

De verplichting tot bijmenging van fossiele motorbrandstoffen met biobrandstof is van toepassing op de jaarlijkse hoeveelheid van de tot verbruik uitgeslagen fossiele motorbrandstoffen en niet op elke individuele liter.

Het product dat overeenkomstig het voorontwerp van wet tot verbruik wordt uitgeslagen moet ten allen tijde in overeenstemming zijn met de geldende productnormen. Deze zijn ook opgenomen in het koninklijk besluit van 4 maart 2005 betreffende de benamingen en de kenmerken van de biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen voor motorvoertuigen en voor niet voor de weg bestemde mobiele machines.

s'agit pas nécessairement de la version des normes de produits telles qu'elles sont en vigueur au moment de l'entrée en vigueur de la loi.

Article 4

Le premier alinéa de cet article introduit une obligation légale pour les sociétés pétrolières enregistrées qui mettent à la consommation des produits d'essence et/ou de diesel au cours d'une année civile de mettre à la consommation annuellement un volume de biocarburants durables sur le territoire belge à concurrence de 4% du volume total de produits d'essence et/ou de diesel qu'elles offrent sur le marché belge.

Le deuxième alinéa de cet article prévoit un règlement spécifique pour les stocks obligatoires de carburants qui sont gérés par la société anonyme de droit public à finalité sociale APETRA et qui, pour des raisons de stabilité sont stockés par APETRA non-mélangés avec des composants bio. Le règlement a pour but d'éviter que la présente législation empêche le remplacement des stocks obligatoires ou leur utilisation en temps de crise d'approvisionnement de pétrole. Dans la pratique, cette réglementation sera d'application minimale parce que limitée au cas où des stocks obligatoires de produits d'essence et/ou de produits diesel et qui sont détenus en pleine propriété et gérés par APETRA, seront mis à la consommation lors de la première acquisition par un acheteur sans numéro d'accise.

Article 5

L'obligation d'incorporation de biocarburant dans les carburants fossiles est applicable à la quantité annuelle des carburants fossiles mis à la consommation et non à chaque litre individuel.

Le produit mis à la consommation conformément à l'avant-projet de loi doit à tout moment être conforme aux normes de produits en vigueur. Celles-ci sont également reprises à l'arrêté royal du 4 mars 2005 relatif aux dénominations et aux caractéristiques des biocarburants et d'autres carburants renouvelables pour les véhicules à moteur et pour les engins mobiles non routiers.

Artikel 6

Dit artikel maakt een transfer van de cijfers inzake in verbruik stellingen, beschikbaar bij de Federale Overheidsdienst Financiën, naar de Algemene Directie Energie mogelijk. Die gegevens betreffen wel te verstaan de hoeveelheden die tot verbruik zijn uitgeslagen met het voordeel van verlaagd tarief en deze die tot verbruik zijn uitgeslagen tegen vol tarief.

Deze gegevens zullen als basis dienen voor het toezicht op de naleving van de verplichting voorzien in artikel 4 en vullen de gegevens aan die door de geregistreerde aardoliemaatschappijen moeten worden mede gedeeld op kwartaalbasis.

Artikel 7

De Algemene Directie Energie dient toe te zien op de naleving van de wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Artikel 8

Dit artikel voorziet in het toezicht op de duurzaamheid van de gebruikte biobrandstoffen die afkomstig zijn van andere productie-eenheden dan de eenheden die zijn erkend op grond van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen. Voor de naleving van de verplichting in artikel 4 moet de geregistreerde aardoliemaatschappij dan ook de elementen van bewijs leveren waarover zij beschikt om de Europese oorsprong van de biobrandstof te verduidelijken.

Artikel 9

Om te verifiëren of de verplichting zoals vastgesteld in artikel 4 van het voorontwerp van wet bijdraagt tot verwezenlijking van de Europese doelstellingen inzake biobrandstoffen, moeten de uitvoering en de gevolgen van de wet op jaarlijkse basis worden geëvalueerd.

Deze evaluatie zal tevens nuttig zijn voor de beoordeling van de eventuele verlenging van deze verplichting zoals beoogd in artikel 13.

Article 6

Cet article rend possible un transfert des chiffres en matière de mises à la consommation, disponibles auprès du Service public fédéral Finances vers la Direction générale Énergie. Ces données concerneront bien entendu les quantités mises en consommation avec bénéfice du taux réduit et celles mises en consommation au taux plein.

Ces données serviront de base pour le contrôle du respect de l'obligation prévue à l'article 4 et compléteront les données devant être communiquées sur base trimestrielle par les sociétés pétrolières enregistrées.

Article 7

La Direction générale Énergie doit contrôler le respect de la loi et de ses arrêtés d'exécution.

Article 8

Cet article prévoit le contrôle du caractère durable des biocarburants utilisés provenant d'autres unités de production que celles agréées sur la base de la loi du 10 juin 2006 concernant les carburants. Dans le cadre du respect de l'obligation prévue à l'article 4, la société pétrolière enregistrée devra dès lors aussi fournir les éléments de preuve dont elle dispose pour étayer l'origine européenne du biocarburant.

Article 9

Afin de vérifier si l'obligation telle que prévue à l'article 4 de l'avant-projet de loi contribue à la réalisation des objectifs européens en matière de biocarburants, l'exécution et les effets de la loi doivent être évalués sur base annuelle.

Cette évaluation sera également utile pour l'évaluation de la prolongation éventuelle de cette obligation telle que visée à l'article 13.

Artikel 10

Ten einde ervoor te zorgen dat de verplichting daadwerkelijk wordt nageleefd, voorziet het voorontwerp van wet in administratieve boetes die een voldoende afschrikkende werking hebben. Deze boetes worden vastgesteld als een bedrag per 1.000 liter bij 15° C dat de geregistreerde aardoliemaatschappij in gebreke blijft ten aanzien van de verplichting voorzien in artikel 4.

Voor wat de benzine betreft dient opgemerkt te worden dat de verplichting van 4% kan nageleefd worden door een mengeling van bio-ethanol en van bio-ETBE. De eventuele boete zal dan ook moeten bepaald worden in functie van het ethanolgehalte van de gekozen vorm.

De regels voor de inning van deze boetes zullen bij een in Ministerraad overlegd besluit worden bepaald door de Koning.

Artikel 11

Onderhavige wet legt een verplichting op die in de plaats komt van artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007. Dat artikel voorzag in een mogelijke mengverplichting voor elke liter brandstof die in België op de markt zou worden gebracht. Hoewel dit artikel nooit in werking is getreden, past het om deze bepaling uitdrukkelijk op te heffen.

Artikel 12

De naleving van de verplichting voorzien in artikel 4 gebeurt per kalenderjaar. Voor een kalenderjaar van minder dan 12 maanden, voorziet dit artikel in een naleving van de verplichting met betrekking tot de producten die tot verbruik uitgeslagen worden in de kwartalen waarin de wet van kracht is. Voor het eerste kalenderjaar waarin de wet van kracht is, slaat de verplichting dus slechts op twee kwartalen.

Artikel 13

De wet moet op korte termijn in werking treden indien België de Europese doelstellingen inzake bevordering van het gebruik van biobrandstoffen wil realiseren.

Het past om de toepassing van de wet te beperken in de tijd en een eventuele verlenging te voorzien bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Article 10

Afin de veiller à ce que l'obligation soit effectivement respectée, l'avant-projet de loi prévoit des amendes administratives ayant un effet dissuasif suffisant. Le montant est fixé par 1.000 litres à 15° C pour lesquels la société pétrolière enregistrée ne respecte pas l'obligation prévue à l'article 4.

Pour ce qui concerne l'essence, il est à préciser que l'obligation de 4% peut être respectée par un mélange de bioéthanol et de bio-ETBE. L'amende éventuelle sera donc fixée en fonction de la teneur en éthanol de la forme choisie.

Les règles pour la perception desdites amendes seront fixées par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Article 11

La présente loi impose une obligation qui remplace l'article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007. Cet article prévoyait une possibilité d'obligation de mélange pour chaque litre de carburant qui serait offert sur le marché en Belgique. Bien que cet article ne soit jamais entré en vigueur, il convient de supprimer explicitement cette disposition.

Article 12

Le respect de l'obligation prévue à l'article 4 a lieu par année calendrier. Pour une année calendrier de moins de 12 mois, cet article prévoit le respect de l'obligation relativement aux produits qui sont mis à la consommation au cours des trimestres pour lesquels la loi est en vigueur. Pour la première année civile d'application de la loi, l'obligation ne porte donc que sur deux trimestres.

Article 13

La loi doit entrer en vigueur à brève échéance si la Belgique désire réaliser les objectifs européens d'utilisation des biocarburants.

Il convient de limiter l'application de la loi dans le temps et de prévoir une prolongation éventuelle par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Artikel 14

Dit artikel behoeft geen verdere commentaar.

De eerste minister,

Herman VAN ROMPUY

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNDERS

De minister bevoegd voor Landbouw,

Sabine LARUELLE

*De minister bevoegd voor Energie, Leefmilieu en
Duurzame Ontwikkeling,*

Paul MAGNETTE

De minister bevoegd voor Economie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan
de eerste minister,*

Etienne SCHOUPPE

Article 14

Cet article ne requiert aucun commentaire supplémentaire.

Le premier ministre,

Herman VAN ROMPUY

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDERS

La ministre en charge de l'Agriculture,

Sabine LARUELLE

*Le ministre en charge de l'Énergie,
de l'Environnement et du Développement Durable,*

Paul MAGNETTE

Le ministre en charge pour l'Économie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*Le secrétaire d'État à la Mobilité,
adjoint au premier ministre,*

Etienne SCHOUPPE

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende een verplichting tot het op de markt brengen van brandstoffen houdende biobrandstoffen pro rata op de markt gebrachte fossiele brandstoffen

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 78 en 108 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1°«geregistreerde aardoliemaatschappij»: elke natuurlijke of rechtspersoon die voor eigen rekening, voor rekening van derden of voor eigen behoeften benzineproducten en/of dieselproducten produceert, aankoopt, invoert of binnenbrengt, uitslaat, raffineert, in opslag houdt, verwerkt, aanwendt, verdeelt, te koop aanbiedt, verkoopt, levert of vervoert en die houder is van een accijnsnummer voor energetische producten;

2°«benzineproducten»: ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 49 met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen en van de GN-codes 2710 11 41 en 2710 11 45 gebruikt als motorbrandstof van voertuigen gebruikt voor het wegvervoer;

3°«dieselproducten»: gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg gebruikt als motorbrandstof van voertuigen gebruikt voor het wegvervoer;

4°«biobrandstof»: biodiesel, bio-ethanol en bio-ETBE zoals ze gedefinieerd worden in de punten 5°, 6° en 7°;

5°«FAME»: voor gebruik als biobrandstof bestemde *fatty acid methyl* ester van dieselkwaliteit van de GN code 3824 90 91 en dat beantwoordt aan de specificaties van de norm NBN EN 14214;

6°«bio-ethanol»: voor gebruik als biobrandstof bestemd ethanol dat gewonnen is uit biomassa en/of de biologisch afbreekbare afvalfractie, van de GN-code 2207 10 00 met een alcoholvolumegehalte van ten minste 99% vol en dat beantwoordt aan de specificaties van de norm NBN EN 15376;

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relative à une obligation de mise sur le marché de carburants contenant des biocarburants au prorata des carburants fossiles mis sur le marché

CHAPITRE I^{er}**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée aux articles 78 et 108 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi on entend par:

1° «société pétrolière enregistrée»: toute personne physique ou morale qui, pour son compte propre, pour le compte d'autrui ou pour ses besoins propres produit, achète, importe ou entre, sort, raffine, détient en stockage, transforme, emploie, distribue, offre en vente, vend, livre ou transporte des produits d'essence et/ou des produits diesel et qui est titulaire d'un numéro d'accises pour produits énergétiques;

2° «produits d'essence»: l'essence sans plomb relevant du code NC 2710 11 49 à faible teneur en soufre et en aromatiques et relevant des codes NC, 2710 11 41 et 2710 11 45 utilisée comme carburant pour moteurs de véhicules utilisés dans le transport routier;

3° «produits diesel»: le gasoil relevant du code NC 2710 19 41 d'une teneur en soufre n'excédant pas 10 mg/kg utilisé comme carburant pour moteurs de véhicules utilisés dans le transport routier;

4°«biocarburant»: le biodiesel, le bioéthanol et le bio-ETBE tels qu'ils sont définis aux points 5°, 6° en 7°;

5°«EMAG»: l'ester méthylique d'acide gras de qualité diesel produit à partir d'une huile végétale et utilisé comme biocarburant relevant du code NC 3824 90 91 et répondant aux spécifications de la norme NBN-EN 14214;

6°«bioéthanol»: l'éthanol produit à partir de la biomasse et/ou de la fraction biodégradable des déchets et utilisé comme biocarburant; relevant du code NC 2207 10 00 d'un titre alcoométrique volumique d'au moins 99% vol et répondant aux spécifications de la norme EN 15376;

7° «bio-ETBE» (ethyl-tertiair-butylether): op basis van bioethanol geproduceerde ETBE. Het volumepercentage bio-ETBE dat als biobrandstof wordt gerekend, bedraagt 47%, van de GN-code 2909 19 00, en die niet van synthetische oorsprong is;

8° «duurzame biobrandstoffen»: biobrandstoffen geproduceerd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die de duurzaamheidscriteria en -regels naleven zoals voorzien in de artikelen 17 en 18 de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van energie uit hernieuwbare bronnen van 26 maart 2009;

9° «uitslag tot verbruik»: het in België in verbruik stellen van benzineproducten en/of dieselproducten, in de betekenis van de artikelen 6, 7, 10 en 11 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop;

10° «Algemene Directie Energie»: de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Art. 3

§ 1. De in deze wet vervatte verwijzingen naar codes van de gecombineerde nomenclatuur zijn verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 2031/2001 van de Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.

§ 2. De productnormen waarnaar verwezen wordt in deze wet zijn de laatste versies van de normen vastgesteld door het CEN (Comité européen de Normalisation).

HOOFDSTUK II

Verplichte uitslag tot verbruik van biobrandstoffen en van inmenging in de fossiele brandstoffen

Art. 4

§ 1. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij die benzineproducten en/of dieselproducten uitslaat tot verbruik, is verplicht in hetzelfde kalenderjaar eveneens een hoeveelheid duurzame biobrandstoffen in verbruik te stellen, als volgt:

– FAME ten belope van minstens 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid dieselproducten;

– bio-ethanol, zuiver of in de vorm van bio-ETBE, ten belope van minstens 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid benzineproducten.

7 ° «bio-ETBE» (éthyl-tertio-butyl-éter): ETBE produit à partir de bioéthanol. Le pourcentage en volume de biocarburant dans le bio-ETBE est de 47%, relevant du code NC 2909 19 00, et qui n'est pas d'origine synthétique;

8° «biocarburants durables»: biocarburants produits dans un Etat membre de l'Espace économique européen et qui respectent les critères et règles de durabilité comme visées aux articles 17 et 18 de la directive du Parlement européen et du Conseil promotion de l'énergie issue de sources renouvelables du 26 mars 2009;

9° «mise à la consommation»: la mise à la consommation en Belgique des produits d'essence et/ou des produits diesel au sens des articles 6, 7, 10 et 11 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et au contrôle des produits soumis à accises;

10° «Direction générale Énergie: la Direction générale Énergie du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.

Art. 3

§ 1^{er}. Les références aux codes de la nomenclature combinée contenues dans la présente loi sont des références au Règlement (CE) n° 2031/2001 de la Commission du 6 août 2001 modifiant l'annexe I du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire et statutaire et au tarif douanier communautaire.

§ 2. Les normes de produits auxquelles il est fait référence dans la présente loi sont les dernières versions des normes fixées par le CEN (Comité européen de Normalisation).

CHAPITRE II

Obligation de mise à la consommation de biocarburants et d'incorporation dans les carburants fossiles

Art. 4

§ 1^{er}. Toute société pétrolière enregistrée mettant à la consommation des produits d'essence et/ou des produits diesel est obligée de mettre également à la consommation au cours d'une même année civile une quantité de biocarburants durables comme suit:

– EMAG (FAME) à concurrence d'au moins 4% v/v de la quantité de produits diesel mis à la consommation;

– bioéthanol, pur ou sous la forme de bio-ETBE, à concurrence d'au moins 4% v/v de la quantité de produits d'essence mis à la consommation.

§ 2. De verplichting uit § 1 rust niet op de hoeveelheden benzineproducten en/of dieselproducten die een geregistreerde aardoliemaatschappij in verbruik stelt vanuit de verplichte voorraden bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agent-schap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop. Dit evenwel slechts in zoverre deze verplichte voorraden die onvermengd met biobrandstoffen door APETRA in volle eigendom worden aangehouden en beheerd, in verbruik worden gesteld bij de eerste verwerving.

Art. 5

De inverbruikstelling van duurzame biobrandstoffen zoals bedoeld in artikel 4 gebeurt door vermenging met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten, met naleving van de productnormen NBN EN 590 voor dieselproducten en NBN EN 228 voor benzineproducten.

HOOFDSTUK III

Informatie- en administratieve verplichtingen

Art. 6

§ 1. Teneinde correcte informatie in verband met de uitslag tot verbruik te bekomen deelt de Administratie van Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën, uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op elk kwartaal aan de Algemene Directie Energie:

- de hoeveelheden in verbruikgestelde benzineproducten en/of dieselproducten die door elke geregistreerde aardoliemaatschappij tijdens dit kwartaal zijn aangegeven;
- de hoeveelheden in verbruikgestelde biobrandstoffen, die door elke geregistreerde aardoliemaatschappij tijdens dit kwartaal zijn aangegeven;
- elke informatie in verband met de oorsprong van de biobrandstoffen die gedurende dit kwartaal uitgeslagen zijn.

§ 2. de geregistreerde aardoliemaatschappijen zijn gehouden om uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op elk kwartaal aan de Algemene Directie Energie mede te delen, de hoeveelheden benzineproducten en/of dieselproducten die tot verbruik zijn uitgeslagen met vermelding van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheden fossiele brandstoffen en de corresponderend uitgeslagen hoeveelheden duurzame biobrandstoffen.

§ 3. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de verdere regels met betrekking tot de informatie- en administratieve verplichtingen.

§ 2. L'obligation visée dans § 1^{er} ne repose pas sur les quantités de produits d'essence et/ou de produits diesel qu'une société pétrolière enregistrée met à la consommation venant des stocks obligatoires visés à l'article 2, 4°, de la loi relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises. Ceci néanmoins seulement pour autant que ces stocks obligatoires qui sont détenus par APETRA en pleine propriété et gérés non-mélangés avec des composants bio, seront mis à la consommation lors de la première acquisition.

Art. 5

La mise à la consommation de biocarburants durables telle que visée à l'article 4 s'effectue par le biais de mélanges avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, dans le respect des normes de produit NBN EN 590 pour les produits diesel et NBN EN 228 pour les produits d'essence.

CHAPITRE III

Obligations en matière d'information et d'administration

Art. 6

§ 1^{er}. Afin d'obtenir une information correcte concernant la mise à la consommation, l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances transmet au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant chaque trimestre, à la Direction générale Énergie:

- les quantités de produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, déclarés au cours de ce trimestre par chaque société pétrolière enregistrée;
- les quantités de biocarburants mis à la consommation, déclarés au cours de ce trimestre par chaque société pétrolière enregistrée;
- toute l'information sur l'origine des biocarburants mis à la consommation au cours de ce trimestre.

§ 2 les sociétés pétrolières enregistrées sont tenues de communiquer au plus tard le dernier jour ouvrable du mois qui suit chaque trimestre à la Direction générale Énergie les quantités de produits d'essence et/ou de produits diesel mis à la consommation en mentionnant les quantités de carburants fossiles mis à la consommation et les quantités de biocarburants durables correspondants mis à la consommation.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles complémentaires concernant les obligations d'information et d'administration.

Hij kan aan de voormelde aardoliemaatschappijen opleggen om een boekhouding te voeren volgens de modellen die Hij bepaalt.

HOOFDSTUK IV

Toezicht op de verplichtingen

Art. 7

§ 1. De Algemene Directie Energie oefent controle uit op de naleving van deze wet.

§ 2. De Algemene Directie Energie stelt elk jaar een lijst op van de geregistreerde aardoliemaatschappijen die in het voorgaande kalenderjaar benzineproducten en/of dieselproducten tot verbruik hebben uitgeslagen, met vermelding van de in het kalenderjaar uitgeslagen hoeveelheden fossiele brandstoffen en de corresponderend uitgeslagen hoeveelheden duurzame biobrandstoffen.

§ 3. Elk kwartaal, na ontvangst van de gegevens bedoeld in artikel 6, § 1 en § 2, van deze wet verifieert de Algemene Directie Energie deze gegevens voor elke geregistreerde aardoliemaatschappij die benzineproducten en/of dieselproducten heeft uitgeslagen. Indien zij meent dat er aanwijzingen zijn dat de naleving van artikel 4 van deze wet voor het betrokken jaar in gevaar komt, meldt zij dit per aangetekend schrijven aan de betrokken maatschappij.

Art 8

§ 1. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij dient het bewijs te leveren dat de gebruikte biobrandstoffen die in aanmerking worden genomen voor het behalen van het percentage zoals vastgesteld in artikel 4 van deze wet, duurzaam zijn in de zin van artikel 2, 8° van deze wet.

§ 2. Voor biobrandstoffen afkomstig van erkende productie-eenheden in de zin van de Wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen, wordt dit bewijs geacht geleverd te zijn.

§ 3. Indien een geregistreerde aardoliemaatschappij benzines of dieselolie wenst uit te slaan tot verbruik waarvan ze van oordeel is dat ze reeds biobrandstoffen bevatten dan dient ze zelf het percentage aan biobrandstof op te geven en het bewijs te leveren van de Europese oorsprong van de duurzame biobrandstof.

§ 4. Indien nodig gaat de Algemene Directie Energie over tot een fysieke controle van deproducten die in verbruik worden uitgeslagen. De modaliteiten van deze controle worden door de Koning vastgelegd.

Il peut prescrire l'obligation pour les sociétés pétrolières susvisées de la tenue d'une comptabilité selon des modèles qu'il fixe.

CHAPITRE IV

Contrôle des obligations

Art. 7

§ 1^{er}. La Direction générale Énergie contrôle le respect de la présente loi.

§ 2. La Direction générale Énergie établit chaque année une liste des sociétés pétrolières enregistrées ayant mis à la consommation l'année civile précédente des produits d'essence et/ ou produits diesel, en mentionnant les quantités de carburants fossiles mis à la consommation et les quantités de biocarburants durables correspondants mis à la consommation.

§ 3. Chaque trimestre, après réception des données visées à l'article 6, § 1 et § 2, de la présente loi, la Direction générale de l'Énergie vérifie ces données pour chaque société pétrolière enregistrée qui met à la consommation les produits d'essence et/ou les produits diesel. Si elle estime qu'il y a des indices que le respect de l'article 4 de la présente loi est en péril pour l'année concernée, elle en informe la société concernée par lettre recommandée.

Art. 8

§ 1^{er}. Chaque société pétrolière enregistrée doit fournir la preuve que les biocarburants utilisés pris en considération afin d'atteindre le pourcentage tel que fixé à l'article 4 de la présente loi sont durables au sens de l'article 2, 8° de la présente loi.

§ 2. Pour les biocarburants provenant d'unités de production agréées au sens de la loi du 10 juin 2006 relative aux biocarburants, cette preuve est réputée fournie.

§ 3. Si une société pétrolière enregistrée veut mettre à la consommation des essences ou huile diesel dont elle présume qu'ils contiennent déjà des biocarburants, elle doit elle-même déclarer le pourcentage du biocarburant et fournir la preuve de l'origine européenne du biocarburant durable.

§ 4. Éventuellement, la Direction générale Énergie procède à un contrôle physique des produits qui sont mis à la consommation. Les modalités dudit contrôle sont fixées par le Roi.

HOOFDSTUK V

Verslag

Art.9

De uitvoering en de effecten, met inbegrip van de duurzaamheid van de biobrandstoffen, van deze wet worden jaarlijks, en voor een eerste maal in februari 2010 op basis van de gegevens tot 31 december 2009, geëvalueerd door de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie samen met de Administratie van Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën en de Algemene Directie Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu.

HOOFDSTUK VI

Administratieve boetes

Art. 10

§ 1. Worden bestraft met een administratieve boete van honderd tot tien duizend euro, degene die de verplichtingen en de controles beoogd in de artikelen 6, § 2 en 7 verhinderen.

§ 2. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij die het percentage zoals vastgelegd in artikel 4 niet naleeft wordt gestraft met een administratieve boete gelijk aan 900 euro per 1.000 liter bij 15° C FAME, bio-ethanol of bio-ETBE ten belope van 47% van de hoeveelheid voor deze laatste, die niet in verbruik zijn gesteld ten belope van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid dieselproducten of benzineproducten.

§ 3. De administratieve boete wordt geïnd door de Algemene Directie Energie op basis van de gegevens die ze ontvangt van de geregistreerde aardoliemaatschappijen en van de Administratie Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën. De regels voor de berekening en de inning worden bepaald door de Koning, bij een in Minister-raad overlegd besluit.

HOOFDSTUK VII

Slotbepalingen

Art.. 11

Artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007 wordt opgeheven.

Art 12

Voor de kalenderjaren waarin de artikelen 2 tot en met 9 niet voor een volledig kalenderjaar van kracht zijn, wordt de naleving van de in artikel 4 vastgestelde norm uitsluitend gecontroleerd met betrekking tot de producten die tot verbruik uitgeslagen worden in de kwartalen waarin de wet van kracht is.

CHAPITRE V

Rapport

Art 9

L'exécution et les effets, y compris en ce qui concerne le caractère durable des biocarburants, de la présente loi sont évalués annuellement, et pour la première fois en février 2010 sur la base des données jusqu'au 31 décembre 2009 par le Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie en collaboration avec l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances et la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement.

CHAPITRE VI

Amendes administratives

Art. 10

§ 1^{er}. Sont punis d'une amende administrative de cent à dix mille euros, ceux qui entravent les obligations et contrôles visés aux articles 6, § 2 et 7.

§ 2. Toute société pétrolière enregistrée qui ne respecte pas le pourcentage fixé à l'article 4 est punie d'une amende administrative égale à 900 euros par 1.000 litres à 15° C de EMAG, de bioethanol ou de bio-ETBE, à raison de 47% de la quantité pour ce dernier, qui ne sont pas mis à la consommation à concurrence de la quantité de produits diesel ou d'essence mis à la consommation.

§ 3. L'amende administrative est perçue par la Direction générale Énergie sur la base des données qu'elle reçoit des sociétés pétrolières enregistrées et de l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances. Les règles pour le calcul et la perception sont déterminées par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

CHAPITRE VII

Dispositions finales

Art. 11

L'article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007 est abrogé.

Art 12

Pour les années civiles où les articles 2 à 9 ne sont pas en vigueur pour une année civile entière, le respect de la norme fixée à l'article 4 est exclusivement contrôlé pour les produits mis à la consommation au cours des trimestres pour lesquels la loi produit ses effets.

Art. 13

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2009 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2011, behoudens verlenging met 24 maanden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art 14

Iedere minister is voor wat hem betreft bevoegd voor de uitwerking van deze wet.

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et cesse de produire ses effets au 30 juin 2011, sauf prolongation de 24 mois par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art 14

Chaque ministre est compétent pour l'exécution de la présente loi pour ce qui le concerne.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 46.677/3
van 15 mei 2009

De Raad van State, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 13 mei 2009 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende een verplichting tot het op de markt brengen van brandstoffen houdende biobrandstoffen pro rata op de markt gebrachte fossiele brandstoffen», heeft het volgende advies gegeven:

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

«par l'objectif Européen d'atteindre 5,75% des biocarburants pour des véhicules à moteur dans les transports sur le territoire belge en 2010, pour remédier le plus vite possible à des problèmes de survie économique, en particulier la garantie des moyens financiers et de l'emploi, des unités de production agréées sur base de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, par le fait qu'il faut dans cette période de crise économique réaliser un climat d'investissement favorable pour les projets en matière d'énergie, vu le caractère industriel et novateur de ces projets, d'offrir un levier de financement externe nécessaire à cette relance économique et par le fait que le Gouvernement a donc décidé que la présente loi doit entrer en vigueur le 1er juillet 2009 et que le projet devra être soumis au préalable à l'examen et l'avis des chambres législatives, me serait agréable que l'avis soit rendu dans le délai prescrit en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat».

*
* *

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de voornoemde gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 46.677/3
du 15 mai 2009

Le Conseil d'État, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 13 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «relative à une obligation de mise sur le marché de carburants contenant des biocarburants au prorata des carburants fossiles mis sur le marché», a donné l'avis suivant:

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

«par l'objectif Européen d'atteindre 5,75% des biocarburants pour des véhicules à moteur dans les transports sur le territoire belge en 2010, pour remédier le plus vite possible à des problèmes de survie économique, en particulier la garantie des moyens financiers et de l'emploi, des unités de production agréées sur base de la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, par le fait qu'il faut dans cette période de crise économique réaliser un climat d'investissement favorable pour les projets en matière d'énergie, vu le caractère industriel et novateur de ces projets, d'offrir un levier de financement externe nécessaire à cette relance économique et par le fait que le Gouvernement a donc décidé que la présente loi doit entrer en vigueur le 1er juillet 2009 et que le projet devra être soumis au préalable à l'examen et l'avis des chambres législatives, me serait agréable que l'avis soit rendu dans le délai prescrit en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'État».

*
* *

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, précitées, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹, ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique, la conformité aux normes supérieures.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

3. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe de geregistreerde aardoliemaatschappijen die benzineproducten en/of dieselproducten uitslaan tot verbruik, te verplichten in eenzelfde kalenderjaar eveneens een bepaalde hoeveelheid duurzame biobrandstoffen² in verbruik te stellen (artikel 4).

Die inverbruikstelling van duurzame biobrandstoffen dient te gebeuren door vermenging met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten, met naleving van de productnormen NBN EN 590 voor dieselproducten en NBN EN 228 voor benzineproducten (artikel 5).

Met het oog op het toezicht op de naleving ervan, worden in het ontwerp een aantal informatie- en administratieve verplichtingen opgelegd (artikelen 6 en 8 (partim)).

De Algemene Directie Energie van de federale overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, wordt belast met de controle op de naleving van de wet die thans in ontwerpvorm voorligt (artikelen 7 en 8 (partim)). De uitvoering en de effecten van de maatregel, met inbegrip van de duurzaamheid van de biobrandstoffen, moeten jaarlijks worden geëvalueerd (artikel 9).

De niet-naleving van het voorschrift van artikel 4 en het verhinderen van de verplichtingen en de controles bedoeld in de artikelen 6, § 2, en 7 worden bestraft met een administratieve geldboete (artikel 10).

Ten slotte wordt in de opheffing voorzien van artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007 (artikel 11), wordt de tijdsperiode bepaald waarvoor de in het ontwerp vervatte verplichtingen gelden (1 juli 2009 tot 30 juni 2011, met mogelijke verlenging van 24 maanden) (artikel 13), en wordt de toepassing van de in het ontwerp vervatte verplichtingen geregeld voor de kalenderjaren waarin deze verplichtingen niet voor een volledig kalenderjaar van kracht zijn (artikel 12).

BEVOEGDHEID VAN DE FEDERALE OVERHEID

4. Volgens de memorie van toelichting wordt met het ontwerp beoogd «de Europese doelstellingen ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen in het vervoer te realiseren».

Die doelstellingen zijn vervat in richtlijn 2003/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2003 ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen of andere hernieuwbare brandstoffen in het vervoer (hierna: richtlijn 2003/30/EG). In artikel 1 van richtlijn 2003/30/EG wordt bepaald dat de richtlijn tot doel heeft «in elke lidstaat het gebruik ... van biobrandstoffen of andere hernieuwbare brandstoffen (ter vervanging van) dieselolie of benzine in het

² Zijnde, FAME ten belope van minstens 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid dieselproducten, en bioethanol, zuiver of in de vorm van bioETBE, ten belope van minstens 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid benzineproducten.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

3. L'avant-projet de loi soumis pour avis entend obliger les sociétés pétrolières enregistrées mettant à la consommation des produits d'essence et/ou des produits diesel à mettre également à la consommation au cours d'une même année civile une certaine quantité de biocarburants durables² (article 4).

Cette mise à la consommation de biocarburants durables doit s'effectuer au moyen de mélanges avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, dans le respect des normes de produits NBN EN 590 pour les produits diesel et NBN EN 228 pour les produits d'essence (article 5).

Le projet impose un certain nombre d'obligations en matière d'information et d'administration afin de contrôler le respect de ces normes (articles 6 et 8 (partim)).

La Direction générale Énergie du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie est chargée de contrôler le respect de la loi dont le projet est actuellement à l'examen (articles 7 et 8 (partim)). L'exécution et les effets de la mesure, y compris en ce qui concerne le caractère durable des biocarburants, doivent être évalués annuellement (article 9).

Le non-respect des prescriptions figurant à l'article 4 et le fait d'entraver les obligations et contrôles visés aux articles 6, § 2, et 7, sont punis d'une amende administrative (article 10).

Enfin, l'avant-projet prévoit l'abrogation de l'article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007 (article 11), il fixe la période pendant laquelle les obligations qu'il impose sont applicables (du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011, et prolongation éventuelle de 24 mois) (article 13) et il règle l'application des obligations qu'il prévoit pour les années civiles où ces obligations ne sont pas en vigueur pour une année civile entière (article 12).

COMPÉTENCE DE L'AUTORITÉ FÉDÉRALE

4. Selon l'exposé des motifs, le projet «vise à atteindre les objectifs européens de promotion de l'usage de biocarburants dans le transport».

Ces objectifs sont inscrits dans la directive 2003/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2003 visant à promouvoir l'utilisation de biocarburants ou autres carburants renouvelables dans les transports (ci-après: la directive 2003/30/CE). L'article premier de la directive 2003/30/CE dispose qu'elle vise à «promouvoir l'utilisation de biocarburants ou d'autres carburants renouvelables pour remplacer le gazole ou l'essence à des fins de transport dans chaque

² À savoir, l'EMAG (FAME) à concurrence d'au moins 4% v/v de la quantité de produits diesel mis à la consommation et le bioéthanol, pur ou sous la forme de bioETBE, à concurrence d'au moins 4% v/v de la quantité de produits d'essence mis à la consommation.

vervoer te bevorderen, teneinde bij te dragen tot doelstellingen op het gebied van klimaatverandering, milieuvriendelijke voorzieningszekerheid en bevordering van hernieuwbare energiebronnen». Uit artikel 3, lid 1, van richtlijn 2003/30/EG blijkt dat aan de lidstaten wordt opgelegd om ervoor te zorgen dat er een minimaal aanbod is van biobrandstoffen en andere hernieuwbare brandstoffen op de markt van brandstoffen. De lidstaten moeten zelf nationale indicatieve referentiewaarden vaststellen, rekening houdend met een aantal referentiewaarden die in de richtlijn worden bepaald.

Uit die doelstelling en ook uit de bepalingen van de richtlijn blijkt dat de richtlijn voornamelijk een aangelegenheid regelt die te maken heeft met de bescherming van het leefmilieu. De vraag rijst of dat ook geldt voor het voorliggende ontwerp, en of de federale overheid bevoegd is om de ontworpen maatregelen vast te stellen.

5.1. De bescherming van het leefmilieu is in beginsel zaak van de gewesten (artikel 6, § 1, II, eerste lid, 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen). Op die principiële bevoegdheid van de gewesten wordt evenwel, luidens het tweede lid, 1, van artikel 6, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, ten behoeve van de federale overheid een uitzondering gemaakt wat «het vaststellen van de productnormen» betreft.

Opdat de federale overheid bevoegd zou zijn om de regeling vervat in het voorliggende ontwerp vast te stellen, moet die regeling bijgevolg kunnen worden aangemerkt als betrekking hebbend op «productnormen», in de zin van de laatstgenoemde bepaling.

Blijkens de parlementaire voorbereiding van het voornoemde artikel 6, § 1, II, tweede lid, 1, dienen in het algemeen als productnormen te worden aangemerkt «normen die bepalen welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissie van een product, of die specificaties bevatten over de eigenschappen, de wijze van gebruik, de beproevingsnormen, het verpakken, het merken [en] het etiketteren van producten»³.

In de toelichting bij de bedoelde bijzondere wetsbepaling⁴ en tijdens de verdere parlementaire bespreking ervan - meer bepaald bij de bespreking in de bevoegde Kamercommissie⁵ - is er bij herhaling op gewezen dat als «productnormen» waarvan het vaststellen overeenkomstig die bepaling aan de federale overheid wordt voorbehouden, alleen moeten worden beschouwd voorschriften waaraan producten vanuit milieu-oogpunt moeten beantwoorden «bij het op de markt brengen». Het voorbehouden van de bevoegdheid inzake productnormen aan de federale overheid is immers precies verantwoord door de noodzaak om de Belgische economische en monetaire unie te vrijwaren⁶ en

État membre, en vue de contribuer à la réalisation d'objectifs consistant notamment à respecter les engagements en matière de changement climatique, à assurer une sécurité d'approvisionnement respectueuse de l'environnement et à promouvoir les sources d'énergie renouvelables». Il résulte de l'article 3, paragraphe 1^{er}, de la directive 2003/30/CE, que les États membres se voient imposer l'obligation de veiller à ce qu'il y ait une offre minimale de biocarburants et d'autres carburants renouvelables sur le marché des carburants. Les États membres doivent fixer eux-mêmes des objectifs nationaux indicatifs, compte tenu d'un certain nombre de valeurs de référence fixés dans la directive.

Il ressort de cet objectif ainsi que des dispositions de la directive que celle-ci règle principalement une matière en rapport avec la protection de l'environnement. La question se pose dès lors de savoir s'il en va de même pour le présent projet et si l'autorité fédérale est compétente pour adopter les mesures en projet.

5.1. La protection de l'environnement est, en principe, de la compétence des régions (article 6, § 1^{er}, II, alinéa 1^{er}, 1, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles). L'alinéa 2, 1, de l'article 6, § 1^{er}, II, de la loi spéciale de 8 août 1980 instaure néanmoins, au profit de l'autorité fédérale, une exception à cette compétence dévolue en principe aux régions, en ce qui concerne «l'établissement des normes de produits».

Par conséquent, afin que l'autorité fédérale soit compétente pour établir les règles énoncées dans le projet à l'examen, ces règles doivent pouvoir être qualifiées de «normes de produits» au sens de la dernière disposition de loi spéciale.

Selon les travaux préparatoires de l'article 6, § 1^{er}, II, alinéa 2, 1, précité, il y a lieu de qualifier globalement de normes de produits «des normes [qui] fixent les niveaux de pollution ou de nuisances à ne pas dépasser [dans la composition ou dans les émissions d'un produit], ou contiennent des spécifications sur les propriétés, les modalités d'utilisation, les normes d'essai, l'emballage, le marquage [et l'étiquetage] des produits»³.

Les commentaires relatifs à la disposition de loi spéciale visée⁴ et les travaux préparatoires ultérieurs la concernant - notamment lors de l'examen par la Commission compétente de la Chambre⁵ - ont souligné à maintes reprises qu'il faut uniquement regarder comme «normes de produits» dont l'établissement est réservé à l'autorité fédérale conformément à cette disposition, les prescriptions auxquelles doivent répondre, d'un point de vue écologique, les produits «au moment de leur lancement sur le marché». En effet, la nécessité de préserver l'union économique et monétaire belge⁶ et d'éliminer les obstacles à la libre circulation des biens entre

³ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, bl. 17.

⁴ Zelfde stuk, p. 20.

⁵ Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1063/7, bl. 37, 38, 39, 42, 43 en 44.

⁶ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/1, bl. 20; Parl. St., Kamer, 1992-93, nr. 1063/7, p. 37.

³ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 17.

⁴ Ibidem, p. 20.

⁵ Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, p. 37, 38, 39, 42, 43 et 44.

⁶ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/1, p. 20; Doc. parl., Chambre, 1992-93, n° 1063/7, p. 37.

om obstakels voor het vrije verkeer van goederen tussen de gewesten uit de weg te ruimen ⁷.

5.2. Wat nu de precieze draagwijdte van de ontworpen regeling betreft, heeft de gemachtigde de volgende toelichting gegeven:

«(...) dat een verplichte inverbruikstelling zoals voorzien in het voorontwerp geen technisch voorschrift of productspecificatie betreft en dit in tegenstelling tot de mengverplichting die was voorzien in artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007.

Op grond van een verplichte inverbruikstelling wordt immers geen welbepaald percentage FAME of bio-ethanol voorgeschreven voor elke liter brandstof die in België (aan de pomp) op de markt wordt gebracht. Het volstaat dat degenen die motorbrandstoffen in omloop brengen, ervoor zorgen dat een welbepaald percentage van de brandstoffen die ze verkopen, biobrandstoffen zijn. Zij mogen zelf beslissen of ze fossiele brandstoffen ongemengd verkopen dan wel mengen met biobrandstoffen; als ze opteren voor mengen bij het verlaten van het fiscale depot mogen ze zelf over het mengpercentage beslissen maar mits naleving van de toepasselijke productnormen. Indien ze opteren om niet of onvoldoende te mengen en dus niet te voldoen aan de 4% verplichting, zal er een administratieve boete van 900 euro/1000 liter worden opgelegd voor niet-aangekochte en niet in verbruik gestelde biobrandstof.

De aardoliemaatschappijen die 4% per kalenderjaar in verbruik stellen zullen in orde zijn met de opgelegde verplichting en bovendien een verlaagd accijnstarief (voor 4/5den van het in verbruik gestelde product) genieten indien zij het bijgemengde bioproduct hebben aangekocht uit de quota die zijn toegekend op basis van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen. Degenen die 5% biodiesel of FAME in verbruik stellen zullen uiteraard in orde zijn met de 4% verplichting en zelfs een volledige accijnsvermindering (5/5de) genieten indien bioproduct aangekocht uit de voormelde quota.»

Uit die toelichting blijkt dat de stellers van het ontwerp met de ontworpen regeling blijkbaar geen productnormen of technische voorschriften beogen vast te stellen.

De Raad van State kan zich evenwel niet van de indruk ontdoen dat met de ontworpen regeling toch het terrein van de productnormen wordt betreden.

Zo wordt in artikel 4, § 1, van het ontwerp bepaald welke biobrandstoffen mogen worden gebruikt en in de handel moeten worden gebracht, namelijk FAME ten belope van «minstens» 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid dieselproducten, en bio-ethanol, zuiver of in de vorm van bio-ETBE, ten belope van «minstens» 4% v/v van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid benzineproducten.

⁷ Parl. St., Senaat, 1992-93, nr. 558/5, bl. 67.

les régions ⁷ justifie précisément que la compétence relative aux normes de produits soit réservée à l'autorité fédérale.

5.2. Le délégué a donné les explications suivantes concernant la portée précise des dispositions en projet:

«(...) dat een verplichte inverbruikstelling zoals voorzien in het voorontwerp geen technisch voorschrift of productspecificatie betreft en dit in tegenstelling tot de mengverplichting die was voorzien in artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007.

Op grond van een verplichte inverbruikstelling wordt immers geen welbepaald percentage FAME of bio-ethanol voorgeschreven voor elke liter brandstof die in België (aan de pomp) op de markt wordt gebracht. Het volstaat dat degenen die motorbrandstoffen in omloop brengen, ervoor zorgen dat een welbepaald percentage van de brandstoffen die ze verkopen, biobrandstoffen zijn. Zij mogen zelf beslissen of ze fossiele brandstoffen ongemengd verkopen dan wel mengen met biobrandstoffen; als ze opteren voor mengen bij het verlaten van het fiscale depot mogen ze zelf over het mengpercentage beslissen maar mits naleving van de toepasselijke productnormen. Indien ze opteren om niet of onvoldoende te mengen en dus niet te voldoen aan de 4% verplichting, zal er een administratieve boete van 900 euro/1000 liter worden opgelegd voor niet-aangekochte en niet in verbruik gestelde biobrandstof.

De aardoliemaatschappijen die 4% per kalenderjaar in verbruik stellen zullen in orde zijn met de opgelegde verplichting en bovendien een verlaagd accijnstarief (voor 4/5den van het in verbruik gestelde product) genieten indien zij het bijgemengde bioproduct hebben aangekocht uit de quota die zijn toegekend op basis van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen. Degenen die 5% biodiesel of FAME in verbruik stellen zullen uiteraard in orde zijn met de 4% verplichting en zelfs een volledige accijnsvermindering (5/5de) genieten indien bioproduct aangekocht uit de voormelde quota.»

Il ressort de ces explications que par les dispositions en projet les auteurs du projet n'entendent manifester pas fixer des normes de produits ou des prescriptions techniques.

Le Conseil d'État ne peut toutefois s'empêcher de penser que les dispositions en projet se situent néanmoins dans le domaine des normes de produits.

Ainsi, l'article 4, § 1^{er}, du projet détermine les biocarburants qui peuvent être utilisés et commercialisés, à savoir l'EMAG à concurrence d'«au moins» 4% v/v de la quantité de produits diesel mis à la consommation et le bioéthanol, pur ou sous la forme de bio-ETBE, à concurrence d'«au moins» 4% v/v de la quantité de produits d'essence mis à la consommation.

⁷ Doc. parl., Sénat, 1992-93, n° 558/5, p. 67.

Ook kan niet voorbij worden gegaan aan het bepaalde in artikel 5 van het ontwerp, naar luid waarvan de inverbruikstelling van duurzame biobrandstoffen, als bedoeld bij artikel 4, dient te gebeuren door «vermenging» met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten, met naleving van de productnormen NBN EN 590 voor dieselproducten en NBN EN 228 voor benzineproducten.

De bepalingen die het mogelijk maken dat bepaalde producten op de markt worden gebracht, hebben immers het kenmerk van een productnorm. Dat is het geval met artikel 4 van het ontwerp, althans in zoverre dit artikel bepaalt dat het op de markt brengen van biobrandstoffen, hetzij onvermengd, hetzij vermengd in benzine en diesel, toegestaan en zelfs verplicht is. Ook een bepaling waarin wordt voorgeschreven dat biobrandstoffen door vermenging met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten in verbruik moeten worden gesteld (artikel 5, eerste zinsdeel), en een bepaling waarin de minimale voorwaarden worden vastgelegd waaraan producten moeten voldoen, zoals het voldoen aan de normen die door het Europees Comité voor normalisatie worden vastgesteld (artikel 5, tweede zinsdeel)⁸, zijn als productnormen te beschouwen.

5.3. Uit het voorgaande moge dan ook blijken dat de ontworpen bepalingen kunnen worden geacht tot de bevoegdheid van de federale overheid te behoren.

VORMVEREISTEN

6. Krachtens richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij is iedere lidstaat ertoe gehouden de Europese Commissie op de hoogte te brengen wanneer hij besluit in zijn rechtsorde een technisch voorschrift, zoals dit omschreven is in artikel 1, 11), van die richtlijn, op te nemen dat een belemmering van het vrije verkeer van producten zou kunnen vormen.

Artikel 1, 11), van richtlijn 98/34/EG omschrijft het begrip «technisch voorschrift» als een «technische specificatie» of «andere eis». Volgens artikel 1, 3., van die richtlijn is de «technische specificatie» een «specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product, zoals kwaliteitsniveau, prestaties, veiligheid of afmetingen (...)». Volgens artikel 1, 4), ervan betekenen de woorden «andere eis» «een eis die, zonder een technische specificatie te zijn, ter bescherming van met name de consument of het milieu wordt opgelegd (...) wanneer deze voorwaarden op significante wijze de samenstelling, de aard of de verhandeling van het product kunnen beïnvloeden».

⁸ Wat dat punt betreft, heeft de ontworpen regeling ook ongetwijfeld raakvlakken met de in artikel 6, § 1, VI, vierde lid, 9°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de federale overheid voorbehouden bevoegdheid inzake «normalisatie».

On ne peut pas ignorer non plus la règle inscrite à l'article 5 du projet, selon laquelle la mise à la consommation de biocarburants durables, visée à l'article 4, doit s'effectuer par des «mélanges» avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, dans le respect des normes de produits NBN EN 590 pour les produits diesel et NBN EN 228 pour les produits d'essence.

Les dispositions qui permettent la mise sur le marché de certains produits ont effectivement la caractéristique d'une norme de produits. C'est valable pour l'article 4 du projet, du moins dans la mesure où il autorise, voire impose la mise sur le marché de biocarburants, en mélange ou non dans l'essence et le diesel. Une disposition prescrivant que la mise à la consommation de biocarburants doit s'effectuer par des mélanges avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation (article 5, premier segment de phrase) et une disposition qui détermine les conditions minimales auxquelles les produits doivent satisfaire, comme le respect des normes fixées par le Comité européen de normalisation (article 5, deuxième segment de phrase)⁸, doivent également être considérées comme des normes de produits.

5.3. Dès lors, il résulte de ce qui précède que les dispositions en projet peuvent être regardées comme relevant de la compétence de l'autorité fédérale.

FORMALITÉS

6. La directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, impose à chaque État membre un devoir d'information vis-à-vis de la Commission européenne lorsqu'il décide d'introduire dans son ordonnancement juridique une règle technique, au sens de l'article premier, 11), de cette directive, qui pourrait constituer une entrave à la libre circulation des produits.

L'article premier, 11), de la directive 98/34/CE définit la notion de «règle technique» comme étant, soit une «spécification technique», soit une «autre exigence». Selon l'article premier, 3), de la même directive, la «spécification technique» est «une spécification qui figure dans un document définissant les caractéristiques requises d'un produit, telles que les niveaux de qualité ou de propriété d'emploi, la sécurité, les dimensions, (...)». D'après l'article premier, 4), de la même directive, l'expression «autre exigence» désigne «une exigence, autre qu'une spécification technique, imposée à l'égard d'un produit pour des motifs de protection, notamment des consommateurs ou de l'environnement, (...) lorsque ces conditions peuvent influencer de manière significative la composition ou la nature du produit ou sa commercialisation».

⁸ Sur ce point, les dispositions en projet présentent aussi incontestablement des points de convergence avec la compétence en matière de «normalisation» que l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 4, 9°, de la loi spéciale du 8 août 1980 réserve à l'autorité fédérale.

Gezien de vrij algemene formulering van deze bepalingen moet het ontwerp van wet vóór het wordt aangenomen, overeenkomstig artikel 8 van richtlijn 98/34/EG ter kennis worden gebracht van de Europese Commissie, zodat deze en de overige lidstaten in voorkomend geval kunnen reageren volgens de voorschriften bepaald in artikel 9 van die richtlijn.

Uit de bij de adviesaanvraag gevoegde stukken blijkt niet dat dit voorschrift is nageleefd. Mocht het ontwerp worden gewijzigd ten gevolge van het vervullen van dit vormvereiste, dan dienen die wijzigingen nog te worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling Wetgeving.

7. Nu de ontworpen regeling moet worden geacht het terrein van de productnormen te betreden, moet worden voldaan aan het voorschrift van artikel 6, § 4, 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, luidens hetwelk de gewestregeringen worden betrokken bij het ontwerpen van de federale regelingen inzake onder meer productnormen.

Uit de bij de adviesaanvraag gevoegde stukken blijkt niet dat aan dat voorschrift is voldaan. Ook hier geldt dat mocht het ontwerp worden gewijzigd ten gevolge van het vervullen van dit vormvereiste, die wijzigingen nog dienen te worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling Wetgeving.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

8. In de definitie van «duurzame biobrandstoffen» in artikel 2, 8, van het ontwerp wordt verwezen naar «de artikelen 17 en 18 [van] de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad ter bevordering van energie uit hernieuwbare bronnen van 26 maart 2009».

De techniek van «regeling door verwijzing» naar voorschriften van richtlijnen is om wetgevingstechnische redenen ontoelaatbaar. Uit de kenmerken van een EG-richtlijn volgt immers dat in principe niet de richtlijn zelf, maar de voorschriften van intern recht die de bepalingen ervan in de nationale rechtsorde omzetten, in die rechtsorde van toepassing zullen zijn.

In artikel 2, 8, van het ontwerp dient bijgevolg de verwijzing naar de erin genoemde richtlijnbevestigingen te worden vervangen door een verwijzingen naar de internrechtelijke voorschriften waarmee die bepalingen in het interne recht zijn omgezet. Mochten die richtlijnbevestigingen nog niet zijn omgezet, dan dient dit alsnog te gebeuren.

Artikel 5

9. In artikel 5 van het ontwerp wordt bepaald dat de inverblijfsstelling van duurzame biobrandstoffen dient te gebeuren door «vermenging» met de tot verbruik uit te slaan benzineproducten en/of dieselproducten.

Eu égard à la formulation relativement générale de ces dispositions, il convient, avant de l'adopter, de notifier le projet de loi à la Commission européenne, conformément à l'article 8 de la directive 98/34/CE, pour permettre à celle-ci ainsi qu'aux autres États membres de faire éventuellement application des dispositions de l'article 9 de cette directive.

Les pièces jointes à la demande d'avis n'indiquent pas que cette formalité a été accomplie. Si le respect de cette formalité devait conduire à amender le projet, les modifications devraient encore être soumises au Conseil d'État, section de législation.

7. Les mesures en projet devant être considérées comme des normes de produits, il faut appliquer l'article 6, § 4, 1, de la loi spéciale du 8 août 1980, qui impose d'associer les gouvernements régionaux à l'élaboration des réglementations fédérales notamment en matière de normes de produits.

Les pièces jointes à la demande d'avis n'attestent pas de l'accomplissement de cette formalité. Dans ce cas également, si le respect de cette formalité devait conduire à amender le projet, les modifications devraient encore être soumises au Conseil d'État, section de législation.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

8. Pour définir les «biocarburants durables», l'article 2, 8, du projet fait référence aux «articles 17 et 18 de la directive du Parlement européen et du Conseil [relative à] la promotion de l'énergie issue de sources renouvelables du 26 mars 2009».

La technique de «réglementation par référence» à des règles énoncées dans des directives n'est pas admissible pour des motifs de légistique. En effet, il découle des caractéristiques d'une directive CE qu'en principe, ce n'est pas la directive même mais les règles de droit interne transposant les dispositions de celle-ci dans l'ordre juridique national qui s'appliqueront dans cet ordre juridique.

La référence aux dispositions de la directive qui sont citées à l'article 2, 8, du projet, doit par conséquent être remplacée par une référence aux règles de droit interne qui transposent ces dispositions dans le droit interne. Si ces dispositions communautaires n'ont pas encore été transposées, il y a lieu d'en encore y pourvoir à présent.

Article 5

9. L'article 5 du projet dispose que la mise à la consommation de biocarburants durables doit s'effectuer par des «mélanges» avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation.

Het is niet duidelijk hoe dit artikel zich verhoudt tot het bepaalde in richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 betreffende de kwaliteit van benzine en van dieselbrandstof en tot wijziging van richtlijn 93/12/EEG van de Raad, en dit mede gelet op de ernstige bezwaren die de Europese Commissie heeft geformuleerd tegen artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007⁹.

Hierover om toelichting gevraagd, heeft de gemachtigde geantwoord:

«Het klopt dat de Europese Commissie (EC) ernstige bezwaren had tegen artikel 183 van de Programmawet van 27 april 2007 aangezien de huidige normen voor dieselproducten EN 590 en voor benzine producten EN 228 geen hogere gehalten toelaten dan 5% v/v FAME en 5% v/v ethanol (15% v/v via ETBE). Als men inderdaad en dan vooral voor benzine een mengverplichting per liter zou opleggen van 7% gehalte bio-ethanol (strijdig met productnorm benzine) en zelfs voor 5% FAME, dan riskeert dit een belemmering te vormen voor de toegang tot de Belgische markt voor de benzines en de dieselproducten die deze gehalten per liter brandstof niet halen en dus in se een productspecificatie op te leggen voor brandstoffen.

Vandaar dat er in het voorontwerp geopteerd wordt om dit de verplichting van 4% biobrandstoffen niet per liter op te leggen want dan riskeert er zich weer een gelijkaardige belemmering voor te doen. De verplichting wordt dus opgelegd bij het verlaten van het fiscaal depot (in verbruik gestelde of tot verbruik uitgeslagen producten) in België waarbij er inderdaad door de aardoliemaatschappij zal moeten rekening gehouden worden met de bestaande productnormen voor diesel EN 590 en benzine EN 228 voor de liters die uiteindelijk aan de pomp worden verkocht. Er wordt dus geen afzonderlijke productnorm gecreëerd of opgelegd.

Deze verplichting houdt dus in dat de geregistreerde aardoliemaatschappijen een bepaald percentage biobrandstoffen moeten opnemen in de totale hoeveelheid brandstoffen die zij in België op de markt brengen. Er wordt dan ook geen welbepaald percentage FAME, bio-ethanol of bio-ETBE voorgeschreven voor elke liter brandstof die in België op de markt wordt gebracht. Het volstaat dat degenen die brandstoffen in omloop brengen, ervoor zorgen dat een welbepaald percentage van die brandstoffen biobrandstoffen zijn. De maatregel is met andere woorden geen technische specificatie waaraan een product moet voldoen om in België te worden verhandeld.

Bovendien moeten overeenkomstig artikel 3 van het voorontwerp de benzine- en dieselproducten te allen tijde voldoen aan de meest actuele versie van de productnormen zoals vastgesteld door het CEN (Europees Comité voor Normalisatie). Op deze manier wordt de conformiteit van de in België in verbruik gestelde producten met Richtlijn (EG) nr. 98/70/EG verzekerd.»

⁹ 07-266-Avis Commission.com.txt, Message 315, Communication de la Commission - SG(2007) D/51998, Directive 98/34/CE, Notification: 2007/0266/B.

On n'aperçoit pas comment cet article se concilie avec les prescriptions de la directive 98/70/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 1998 concernant la qualité de l'essence et des carburants diesel et modifiant la directive 93/12/CEE du Conseil, eu égard notamment aux objections sévères que la Commission européenne a formulées à l'encontre de l'article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007⁹.

Interrogé à ce sujet, le délégué a répondu:

«Het klopt dat de Europese Commissie (EC) ernstige bezwaren had tegen artikel 183 van de Programmawet van 27 april 2007 aangezien de huidige normen voor dieselproducten EN 590 en voor benzine producten EN 228 geen hogere gehalten toelaten dan 5% v/v FAME en 5% v/v ethanol (15% v/v via ETBE). Als men inderdaad en dan vooral voor benzine een mengverplichting per liter zou opleggen van 7% gehalte bio-ethanol (strijdig met productnorm benzine) en zelfs voor 5% FAME, dan riskeert dit een belemmering te vormen voor de toegang tot de Belgische markt voor de benzines en de dieselproducten die deze gehalten per liter brandstof niet halen en dus in se een productspecificatie op te leggen voor brandstoffen.

Vandaar dat er in het voorontwerp geopteerd wordt om dit de verplichting van 4% biobrandstoffen niet per liter op te leggen want dan riskeert er zich weer een gelijkaardige belemmering voor te doen. De verplichting wordt dus opgelegd bij het verlaten van het fiscaal depot (in verbruik gestelde of tot verbruik uitgeslagen producten) in België waarbij er inderdaad door de aardoliemaatschappij zal moeten rekening gehouden worden met de bestaande productnormen voor diesel EN 590 en benzine EN 228 voor de liters die uiteindelijk aan de pomp worden verkocht. Er wordt dus geen afzonderlijke productnorm gecreëerd of opgelegd.

Deze verplichting houdt dus in dat de geregistreerde aardoliemaatschappijen een bepaald percentage biobrandstoffen moeten opnemen in de totale hoeveelheid brandstoffen die zij in België op de markt brengen. Er wordt dan ook geen welbepaald percentage FAME, bio-ethanol of bio-ETBE voorgeschreven voor elke liter brandstof die in België op de markt wordt gebracht. Het volstaat dat degenen die brandstoffen in omloop brengen, ervoor zorgen dat een welbepaald percentage van die brandstoffen biobrandstoffen zijn. De maatregel is met andere woorden geen technische specificatie waaraan een product moet voldoen om in België te worden verhandeld.

Bovendien moeten overeenkomstig artikel 3 van het voorontwerp de benzine- en dieselproducten te allen tijde voldoen aan de meest actuele versie van de productnormen zoals vastgesteld door het CEN (Europees Comité voor Normalisatie). Op deze manier wordt de conformiteit van de in België in verbruik gestelde producten met Richtlijn (EG) nr. 98/70/EG verzekerd.»

⁹ 07-266-Avis Commission.com.txt, Message 315, Communication de la Commission - SG(2007) D/51998, Directive 98/34/CE, Notification: 2007/0266/B.

Ondanks de verklaring van de gemachtigde dat er als dusdanig geen «mengverplichting» per liter wordt opgelegd, kan niet worden voorbijgegaan aan het bepaalde in artikel 5 van het ontwerp. In dat artikel wordt immers uitdrukkelijk bepaald dat de in verbruikstelling van duurzame biobrandstoffen, als bedoeld bij artikel 4, dient te gebeuren door «vermenging» met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten, en dat die vermenging dient te gebeuren met naleving van de productnormen NBN EN 590 voor dieselproducten en NBN EN 228 voor benzineproducten.

Artikel 7

10. Luidens artikel 7, § 1, van het ontwerp oefent de Algemene Directie Energie «controle uit op de naleving van deze wet».

De Raad van State wenst erop te wijzen dat deze bevoegdheidtoewijzing door zijn algemeenheid weinig zeggend is, en bijvoorbeeld niet toelaat om ter plaatse bij de geregistreerde aardoliemaatschappijen controle uit te oefenen, documenten voor verdere controle mee te nemen, en andere dwangmaatregelen te nemen¹⁰.

De stellers van het ontwerp dienen dan ook te onderzoeken of het niet aangewezen is de controlebevoegdheid van de Algemene Directie Energie nader te preciseren.

Artikel 10

11. Artikel 10, §§ 1 en 2, van het ontwerp voorziet in een geldboete, respectievelijk, voor «degene die de verplichtingen en de controles beoogd in de artikelen 6, § 2 en 7 (lees: 7, § 1) verhinderen» en voor «elke geregistreerde aardoliemaatschappij die het percentage zoals vastgelegd in artikel 4 niet naleeft».

Wat die geldboetes betreft, wordt in de memorie van toelichting bepaald dat «ten einde ervoor te zorgen dat de verplichting daadwerkelijk wordt nageleefd, (...) het voorontwerp van wet in administratieve boetes [voorziet] die een voldoende afschrikkende werking hebben».

¹⁰ De bevoegdheid die in artikel 8, § 4, van het ontwerp aan de Koning wordt gegeven om «de modaliteiten van deze controle [vast te leggen]» is beperkt tot de fysische controle van de producten die in verbruik worden uitgeslagen.

En dépit de la déclaration du délégué selon laquelle il n'y a pas d'«obligation de mélange» par litre en tant que telle, on ne peut ignorer la disposition de l'article 5 du projet. Cet article dispose en effet expressément que la mise à la consommation de biocarburants durables, visée à l'article 4, doit s'effectuer par des «mélanges» avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, et que ces mélanges doivent respecter les normes de produit NBN EN 590 pour les produits diesel et NBN EN 228 pour les produits d'essence.

Article 7

10. L'article 7, § 1^{er}, du projet dispose que la Direction générale Énergie «contrôle le respect de la présente loi».

Le Conseil d'État souhaite attirer l'attention sur le fait que le caractère général de cette attribution de compétence la rend imprécise et ne permet par exemple pas d'exercer des contrôles sur place dans les sociétés pétrolières enregistrées, d'emmener des documents en vue d'un contrôle approfondi et de prendre d'autres mesures contraignantes¹⁰.

Les auteurs du projet doivent dès lors examiner s'il n'y a pas lieu de préciser davantage le pouvoir de contrôle de la Direction générale Énergie.

Article 10

11. L'article 10, §§ 1^{er} et 2, du projet dispose qu'une amende peut être infligée respectivement à «ceux qui entravent les obligations et contrôles visés aux articles 6, § 2 et 7 (lire: 7, § 1^{er})» et à «toute société pétrolière enregistrée qui ne respecte pas le pourcentage fixé à l'article 4».

À propos de ces amendes, l'exposé des motifs explique qu'«afin de veiller à ce que l'obligation soit effectivement respectée, l'avantprojet de loi prévoit des amendes administratives ayant un effet dissuasif suffisant».

¹⁰ Le pouvoir que l'article 8, § 4, du projet attribue au Roi de «[fixer] les modalités dudit contrôle» est limité au contrôle physique des produits mis à la consommation.

Te dezen lijkt het te gaan om administratieve geldboetes met een strafrechtelijk karakter. In dat geval moet, gelet op de grondwettelijke en internationaalrechtelijke vereisten terzake, worden voorzien in de mogelijkheid van een beroep bij een rechter die oordeelt met volle rechtsmacht ¹¹.

12. In artikel 10, § 3, tweede volzin, wordt aan de Koning opgedragen om de regels voor de berekening en de inning van de administratieve geldboete te bepalen.

Gevraagd wat de bevoegdheid om de regels voor de «berekening» te bepalen precies omvat, heeft de gemachtigde geantwoord:

«de berekening van de administratieve boete zal gebeuren op basis van de boekhoudkundige documenten die zullen moeten medegedeeld worden door de aardoliemaatschappijen mbt de in verbruik gestelde hoeveelheden fossiele brandstoffen en corresponderende hoeveelheden duurzame biobrandstoffen (zie het ontworpen art. 6, § 2) waarbij tevens de mogelijkheid bestaat om voor die boekhouding een model of soort van bio-balans op te leggen (zie ontworpen art. 6, § 3).»

Indien dat de werkelijke draagwijdte is van deze delegatie, is het de Raad van State niet duidelijk hoe die delegatie zich verhoudt tot de delegatie die aan de Koning wordt verleend bij artikel 6, § 3, van het ontwerp.

De stellers van het ontwerp dienen het ontwerp op dat punt aan een nieuw onderzoek te onderwerpen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J. Smets, staatsraad, voorzitter,

B. Seutin,

P. Barra, staatsraden,

Mevrouw

A.-M. Goossens, griffier.

Il semble qu'il s'agisse en l'occurrence d'amendes administratives ayant un caractère pénal. En pareil cas, les impératifs constitutionnels et du droit international commandent de prévoir un recours devant un juge ayant une compétence de pleine juridiction ¹¹.

12. L'article 10, § 3, deuxième phrase, habilite le Roi à fixer les règles pour le calcul et la perception des amendes administratives.

À la question de savoir ce qu'il y avait précisément lieu d'entendre par la compétence de fixer les règles pour le «calcul», le délégué a répondu:

«de berekening van de administratieve boete zal gebeuren op basis van de boekhoudkundige documenten die zullen moeten medegedeeld worden door de aardoliemaatschappijen mbt de in verbruik gestelde hoeveelheden fossiele brandstoffen en corresponderende hoeveelheden duurzame biobrandstoffen (zie het ontworpen art. 6, § 2) waarbij tevens de mogelijkheid bestaat om voor die boekhouding een model of soort van bio-balans op te leggen (zie ontworpen art. 6, § 3).»

Si telle est la véritable portée de cette délégation, le Conseil d'État n'aperçoit pas comment cette délégation s'articule avec celle que confère au Roi l'article 6, § 3, du projet.

Les auteurs du projet doivent soumettre le projet à un nouvel examen sur ce point.

La chambre était composée de

Messieurs

J. Smets, conseiller d'État, président,

B. Seutin,

P. Barra, conseillers d'État,

Madame

A.-M. Goossens, greffier.

¹¹ EHRM, 4 maart 2004, Silvester's Horeca Service t. België, nr. 47.650/99; Grondwettelijk Hof, nr. 128/99, 7 december 1999, B.15; Grondwettelijk Hof, nr. 96/2002, 12 juni 2002, B.4.1 tot B.4.3; Grondwettelijk Hof, nr. 105/2004, 16 juni 2004, B.7.3. Over de vraag of dat beroep een schorsend karakter dient te hebben, zie advies 44.947/VR/V-44.948/VR/V-44.949/VR/V van 19 augustus 2008 over onder meer een voorontwerp dat geleid heeft tot de ordonnantie van 19 december 2008 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 4 november 2008 tussen het Vlaamse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waalse Gewest betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval (Parl. St., Br. H. Parl., 2008-2009, nr. A-526/1).

¹¹ CEDH, 4 mars 2004, Silvester's Horeca Service c. Belgique, n° 47.650/99; Cour constitutionnelle, n° 128/99, 7 décembre 1999, B.15; Cour constitutionnelle, n° 96/2002, 12 juin 2002, B.4.1 à B.4.3; Cour constitutionnelle, n° 105/2004, 16 juin 2004, B.7.3. Concernant la question de savoir si ce recours doit avoir un caractère suspensif, voir l'avis 44.947/VR/V-44.948/VR/V-44.949/VR/V du 19 août 2008 sur, notamment, un avant-projet devenu l'ordonnance du 19 décembre 2008 portant assentiment à l'accord de coopération du 4 novembre 2008 conclu entre la Région flamande, la Région de Bruxelles Capitale et la Région wallonne concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages (Doc. parl., Parl. Brux.Cap., 2008-2009, n° A526/1).

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De griffier,

A.-M. GOOSSENS

De voorzitter,

J. SMETS

Le rapport a été présenté par M. P. Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. Seutin.

Le greffier,

A.-M. GOOSSENS

Le président,

J. SMETS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Klimaat en Energie, Onze Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen en Onze Staatssecretaris voor Mobiliteit, en op het advies van Onze in de Raad vergaderde Ministers.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Klimaat en Energie is er mee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 78 en 108 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° «geregistreerde aardoliemaatschappij»: elke natuurlijke of rechtspersoon die voor eigen rekening, voor rekening van derden of voor eigen behoeften benzineproducten en/of dieselproducten produceert, aankoopt, invoert of binnenbrengt, uitslaat, raffineert, in opslag houdt, verwerkt, aanwendt, verdeelt, te koop aanbiedt, verkoopt, levert of vervoert en die deze producten tot gebruik uitslaat;

2° «benzineproducten»: ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 49 met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen en van de GN-codes 2710 11 41 en 2710 11 45 gebruikt als motorbrandstof die niet van accijnzen is vrijgesteld;

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, Notre Ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, Notre Ministre du Climat et de l'Énergie, Notre Ministre pour l'Entreprise et la Simplification et notre Secrétaire d'Etat à la Mobilité et sur avis de Nos Ministres réunis en Conseil.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Climat et de l'Énergie est chargé de présenter, en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE I^{er}**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée aux articles 78 et 108 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi on entend par:

1° «société pétrolière enregistrée»: toute personne physique ou morale qui, pour son compte propre, pour le compte d'autrui ou pour ses besoins propres produit, achète, importe ou entre, sort, raffine, détient en stockage, transforme, emploie, distribue, offre en vente, vend, livre ou transporte des produits d'essence et/ou des produits diesel et qui met ces produits à la consommation;

2° «produits d'essence»: l'essence sans plomb relevant du code NC 2710 11 49 à faible teneur en soufre et en aromatiques et relevant des codes NC, 2710 11 41 et 2710 11 45 utilisée comme carburant non exonéré d'accise;

3°«dieselproducten»: gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg gebruikt als motorbrandstof die niet van accijnzen is vrijgesteld;

4°«biobrandstof»: FAME, bio-ethanol en bio-ETBE zoals ze gedefinieerd worden in de punten 5°, 6° en 7°;

5°«FAME»: *fatty acid methyl* ester van de GN-code 3824 90 99 en dat beantwoordt aan de specificaties van de norm NBN-EN 14214;

6°«bio-ethanol»: ethanol geproduceerd uit biomassa en/of uit de biologisch afbreekbare fractie van afval van de GN-code 2207 10 00 met een alcoholvolumegehalte van ten minste 99% vol en dat beantwoordt aan de specificaties van de norm NBN-EN 15376;

7°«bio-ETBE»: ethyl-tertiair-butylether van de GN-code 2909 19 00 die niet van synthetische oorsprong is die 47% van het volume bio-ethanol bevat;

8°«duurzame biobrandstoffen»: biobrandstoffen geproduceerd in de Europese Gemeenschap (EG) die aan volgende duurzaamheidscriteria voldoen:

- de grondstoffen moeten uit de landbouw afkomstig zijn en deze grondstoffen moeten geteeld worden met gebruikmaking van zo weinig mogelijk meststoffen en pesticiden;

- de grondstoffen mogen niet afkomstig zijn van landbouwareaal buiten de EG die onlangs voorwerp is geweest van ontbossing;

- de geproduceerde biobrandstoffen moeten een substantiële reductie van CO₂-emissie bewerkstelligen;

- de productie van de biobrandstoffen moeten voldoen aan de door de EU opgelegde technische specificaties voor de naleving van de sociale en milieuregeling.

De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de bewijsmiddelen en, in voorkomend geval, de kalender en de methode van berekening vast van de hierboven vermelde criteria;

9°«uitslag tot verbruik»: het in verbruik stellen van benzineproducten en/of dieselproducten, in de betekenis van de artikelen 6, 7, 10 en 11 van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop;

3° «produits diesel»: le gasoil relevant du code NC 2710 19 41 d'une teneur en soufre n'excédant pas 10 mg/kg utilisé comme carburant non exonéré d'accise;

4°«biocarburant»: l'EMAG, le bioéthanol et le bio-ETBE tels qu'ils sont définis aux points 5°, 6° en 7°;

5°«EMAG»: l'ester méthylique d'acide gras relevant du code NC 3824 90 99 et répondant aux spécifications de la norme NBN-EN 14214;

6°«bioéthanol»: l'éthanol produit à partir de la biomasse et/ou de la fraction biodégradable de déchets, relevant du code NC 2207 10 00 d'un titre alcoométrique volumique d'au moins 99% vol et répondant aux spécifications de la norme NBN-EN 15376;

7°«bio-ETBE»: l'éthyl-tertio-butyl-éther relevant du code NC 2909 19 00 qui n'est pas d'origine synthétique, contenant en volume 47% de bioéthanol;

8° «biocarburants durables»: biocarburants produits dans la Communauté européenne (CE) et qui répondent aux critères de durabilité suivants:

- les matières premières doivent provenir de l'agriculture et ces matières premières doivent être cultivées en faisant usage du moins d'engrais et de pesticides possible;

- les matières premières ne peuvent provenir d'une aire agricole à l'extérieur de la CE ayant fait récemment l'objet d'une déforestation;

- les biocarburants produits doivent mettre en oeuvre une réduction substantielle de l'émission de CO₂;

- la production des biocarburants doit satisfaire aux spécifications techniques imposées par l'UE en vue de l'observation des réglementations sociales et environnementales.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres les moyens de preuve et, le cas échéant, le calendrier et la méthode de calcul des critères mentionnés ci-dessus;

9° «mise à la consommation»: la mise à la consommation des produits d'essence et/ou des produits diesel au sens des articles 6, 7, 10 et 11 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et au contrôle des produits soumis à accises;

10° «erkende productie-eenheid»: erkende productie-eenheid in de zin van de Wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen;

11° «Algemene Directie Energie»: de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 3

§ 1. De in deze wet vervatte verwijzingen naar codes van de gecombineerde nomenclatuur zijn deze bedoeld in artikel 414, § 2 van de programmawet van 27 december 2004.

§ 2. De productnormen waarnaar verwezen wordt in deze wet zijn de laatste versies van de normen vastgesteld door het CEN (Comité européen de Normalisation).

HOOFDSTUK II

Verplichting van bijmenging van biobrandstof in de fossiele motorbrandstoffen

Art. 4

§ 1. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij die benzineproducten en/of dieselproducten uitslaat tot verbruik, is verplicht in hetzelfde kalenderjaar eveneens een hoeveelheid duurzame biobrandstoffen in verbruik te stellen, als volgt:

– FAME ten belope van minstens 4v/v% van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid dieselproducten;

– bio-ethanol, zuiver of in de vorm van bio-ETBE, ten belope van minstens 4 v/v% van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheid benzineproducten.

§ 2. De verplichting bedoeld in § 1 rust niet op de hoeveelheden benzineproducten en/of dieselproducten die een geregistreerde aardoliemaatschappij in verbruik stelt vanuit de verplichte voorraden bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop, in zoverre deze verplichte voorraden die onvermengd

10° «unité de production agréée»: unité de production agréée au sens de la loi du 10 juin 2006 relative aux biocarburants;

11° «Direction générale Énergie: la Direction générale Énergie du SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie .

Art. 3

§ 1^{er}. Les références aux codes de la nomenclature combinée contenues dans la présente loi sont celles visées à l'article 414, § 2 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

§ 2. Les normes de produits auxquelles il est fait référence dans la présente loi sont les dernières versions des normes fixées par le CEN (Comité européen de Normalisation).

CHAPITRE II

Obligation d'incorporation de biocarburant dans les carburants fossiles

Art. 4

§ 1^{er}. Toute société pétrolière enregistrée mettant à la consommation des produits d'essence et/ou des produits diesel est obligée de mettre également à la consommation au cours d'une même année civile une quantité de biocarburants durables comme suit:

– EMAG à concurrence d'au moins 4 v/v% de la quantité de produits diesel mis à la consommation;

– bioéthanol, pur ou sous la forme de bio-ETBE, à concurrence d'au moins 4 v/v% de la quantité de produits d'essence mis à la consommation.

§ 2. L'obligation visée au § 1^{er} ne s'applique pas aux quantités de produits d'essence et/ou de produits diesel qu'une société pétrolière enregistrée met à la consommation venant des stocks obligatoires visés à l'article 2, 4°, de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises, pour autant que ces stocks obligatoires détenus par APETRA en pleine propriété et gérés non-mélangés

met biobrandstoffen door APETRA in volle eigendom worden aangehouden en beheerd, in verbruik worden gesteld bij de eerste verwerving door een koper zonder een accijnsnummer.

Art. 5

De uitslag tot verbruik van duurzame biobrandstoffen zoals bedoeld in artikel 4 gebeurt door vermenging met de tot verbruik uit te slagen benzineproducten en/of dieselproducten, met naleving van de productnormen NBN EN 590 voor dieselproducten en NBN EN 228 voor benzineproducten.

HOOFDSTUK III

Informatie- en administratieve verplichtingen

Art. 6

§ 1. Teneinde de gegevens in verband met de uitslag tot verbruik te bekomen deelt de Administratie der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën, uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op elk kwartaal aan de Algemene Directie Energie mee:

- de hoeveelheden benzineproducten en/of dieselproducten die door elke geregistreerde aardolie-maatschappij tijdens dit kwartaal tot verbruik werden uitgeslagen;
- de hoeveelheden biobrandstoffen, die door elke geregistreerde aardolie-maatschappij tijdens dit kwartaal tot verbruik werden uitgeslagen;
- elk beschikbaar gegeven in verband met de oorsprong van de biobrandstoffen die gedurende dit kwartaal bij de tot verbruik uitgeslagen benzineproducten en/of dieselproducten werden bijgemengd.

§ 2. De geregistreerde aardolie-maatschappijen zijn gehouden om uiterlijk op de laatste werkdag van de maand die volgt op elk kwartaal aan de Algemene Directie Energie mede te delen de hoeveelheden benzineproducten en/of dieselproducten die tot verbruik zijn uitgeslagen met vermelding van de tot verbruik uitgeslagen hoeveelheden fossiele brandstoffen en de corresponderend uitgeslagen hoeveelheden duurzame biobrandstoffen.

avec des composants bio, soient mis à la consommation lors de la première acquisition par un acheteur sans numéro d'accise.

Art. 5

La mise à la consommation de biocarburants durables telle que visée à l'article 4 s'effectue par le biais de mélanges avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation, dans le respect des normes de produit NBN EN 590 pour les produits diesel et NBN EN 228 pour les produits d'essence.

CHAPITRE III

Obligations en matière d'information et d'administration

Art. 6

§ 1^{er}. Afin d'obtenir les données concernant la mise à la consommation, l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances communique au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant chaque trimestre, à la Direction générale Énergie:

- les quantités de produits d'essence et/ou produits diesel mises à la consommation au cours de ce trimestre par chaque société pétrolière enregistrée;
- les quantités de biocarburants mises à la consommation au cours de ce trimestre par chaque société pétrolière enregistrée;
- toute donnée disponible sur l'origine des biocarburants qui sont mélangés avec les produits d'essence et/ou produits diesel mis à la consommation au cours de ce trimestre.

§ 2. Les sociétés pétrolières enregistrées sont tenues de communiquer au plus tard le dernier jour ouvrable du mois qui suit chaque trimestre à la Direction générale Énergie les quantités de produits d'essence et/ou de produits diesel mis à la consommation en mentionnant les quantités de carburants fossiles mis à la consommation et les quantités de biocarburants durables correspondants mis à la consommation.

Deze gegevens kunnen ook op elektronische wijze aan de Algemene Directie Energie meegedeeld worden.

§ 3. De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de verdere regels met betrekking tot de informatie- en administratieverplichtingen vast.

Hij kan aan de voormelde aardoliemaatschappijen opleggen om een boekhouding te voeren volgens de modellen die Hij bepaalt.

HOOFDSTUK IV

Toezicht

Art. 7

§ 1. Het toezicht betreffende de verplichtingen die voortvloeien uit de wet en haar uitvoeringsbesluiten geschiedt door de daartoe door de minister gemachtigde ambtenaren van de Algemene Directie Energie en van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie .

§ 2. De Algemene Directie Energie stelt elk jaar een lijst op van de geregistreerde aardoliemaatschappijen die in het voorgaande kalenderjaar benzineproducten en/of dieselproducten tot verbruik hebben uitgeslagen, met vermelding van de in het kalenderjaar uitgeslagen hoeveelheden fossiele brandstoffen en de corresponderend uitgeslagen hoeveelheden duurzame biobrandstoffen.

§ 3. Elk kwartaal, na ontvangst van de gegevens bedoeld in artikel 6, § 1 en § 2, van deze wet verifieert de Algemene Directie Energie deze gegevens voor elke geregistreerde aardoliemaatschappij die benzineproducten en/of dieselproducten heeft uitgeslagen. Indien zij meent dat er aanwijzingen zijn dat de naleving van artikel 4 van deze wet voor het betrokken jaar in gevaar komt, meldt zij dit bij een ter post aangetekende brief aan de betrokken maatschappij.

§ 4. De Koning stelt, bij in Ministerraad overlegd besluit, de wijze vast waarop dit toezicht wordt uitgeoefend.

Ces données peuvent également être communiquées à la Direction Générale Énergie par voie électronique.

§ 3. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles complémentaires concernant les obligations d'information et d'administration.

Il peut prescrire l'obligation pour les sociétés pétrolières susvisées de la tenue d'une comptabilité selon des modèles qu'il fixe.

CHAPITRE IV

Contrôle

Art. 7

§ 1^{er}. Le contrôle relatif aux obligations résultant de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution est effectué par les agents de la Direction générale Énergie et de la Direction générale du Contrôle et de la Médiation du Service public fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie mandatés à cet effet par le ministre.

§ 2. La Direction générale Énergie établit chaque année une liste des sociétés pétrolières enregistrées ayant mis à la consommation l'année civile précédente des produits d'essence et/ ou produits diesel, en mentionnant les quantités de carburants fossiles mis à la consommation et les quantités de biocarburants durables correspondants mis à la consommation.

§ 3. Chaque trimestre, après réception des données visées à l'article 6, § 1 et § 2, de la présente loi, la Direction générale de l'Énergie vérifie ces données pour chaque société pétrolière enregistrée qui met à la consommation les produits d'essence et/ou les produits diesel. Si elle estime qu'il y a des indices que le respect de l'article 4 de la présente loi est en péril pour l'année concernée, elle en informe la société concernée par lettre recommandée.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de ce contrôle.

Art. 8

§ 1. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij dient het bewijs te leveren dat de gebruikte biobrandstoffen die in aanmerking worden genomen voor het behalen van het percentage zoals vastgesteld in artikel 4 van deze wet, duurzaam zijn in de zin van artikel 2, 8° van deze wet.

§ 2. Voor biobrandstoffen afkomstig van erkende productie-eenheden, wordt dit bewijs geacht geleverd te zijn.

§ 3. Indien een geregistreerde aardoliemaatschappij benzineproducten of dieselproducten tot verbruik wenst uit te slagen waarvan ze van oordeel is dat ze reeds biobrandstoffen bevatten dan dient ze zelf het percentage aan biobrandstof op te geven en dient ze het bewijs te leveren dat de gebruikte biobrandstoffen duurzaam zijn in de zin van artikel 2, 8° van deze wet.

§ 4. In voorkomend geval gaat de Algemene Directie Energie over tot een fysieke controle van de producten die tot verbruik worden uitgeslagen.

De modaliteiten van deze controle worden door de Koning vastgesteld.

HOOFDSTUK V

Verslag

Art. 9

De uitvoering en de effecten, met inbegrip van het duurzaamheidskarakter van de biobrandstoffen, van deze wet worden jaarlijks, en voor een eerste maal in maart 2010 op basis van de gegevens tot 31 december 2009, geëvalueerd door de Algemene Directie Energie in samenwerking met de Administratie der Douane en Accijnzen van de FOD Financiën en de Algemene Directie Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu.

HOOFDSTUK VI

Administratieve boetes

Art. 10

§ 1. Worden bestraft met een administratieve boete van honderd tot tien duizend euro, degene die de verplichtingen en de controles voorzien in de artikelen 6, § 2, 7 en 8 niet naleven of verhinderen. In geval van herhaling wordt de geldboete verdubbeld.

Art. 8

§ 1^{er}. Chaque société pétrolière enregistrée doit fournir la preuve que les biocarburants utilisés pris en considération afin d'atteindre le pourcentage tel que fixé à l'article 4 de la présente loi sont durables au sens de l'article 2, 8° de la présente loi.

§ 2. Pour les biocarburants provenant d'unités de production agréées, cette preuve est réputée fournie.

§ 3. Si une société pétrolière enregistrée veut mettre à la consommation des produits d'essence ou des produits diesel dont elle présume qu'ils contiennent déjà des biocarburants, elle doit elle-même indiquer le pourcentage de biocarburant et fournir la preuve que les biocarburants utilisés sont durables au sens de l'article 2, 8° de la présente loi.

§ 4. Le cas échéant, la Direction générale Énergie procède à un contrôle physique des produits qui sont mis à la consommation.

Les modalités dudit contrôle sont fixées par le Roi.

CHAPITRE V

Rapport

Art. 9

L'exécution et les effets, y compris en ce qui concerne le caractère durable des biocarburants, de la présente loi sont évalués annuellement, et pour la première fois en mars 2010 sur la base des données obtenues jusqu'au 31 décembre 2009 par la Direction Générale Énergie, en collaboration avec l'Administration des Douanes et Accises du SPF Finances et la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

CHAPITRE VI

Amendes administratives

Art. 10

§ 1^{er}. Sont punis d'une amende administrative de cent à dix mille euros, ceux qui ne respectent pas ou entravent les obligations et contrôles visés aux articles 6, § 2, 7 et 8. En cas de récidive, l'amende est doublée.

§ 2. Elke geregistreerde aardoliemaatschappij die het percentage zoals vastgelegd in artikel 4 niet naleeft wordt gestraft met een administratieve boete gelijk aan 900 euro per 1.000 liter bij 15° C ontbrekende bio-brandstof, die niet bijgemengd werd bij de tot verbruik uitgeslagen jaarlijkse hoeveelheid dieselproducten of benzineproducten overeenkomstig artikel 4, § 1 en op voorwaarde dat zij werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen.

De Algemene Directie Energie baseert zich hiervoor op de gegevens die ze ontvangt van de Administratie der Douane en Accijnzen van de FOD Financiën en van de geregistreerde aardoliemaatschappijen.

§ 3. De administratieve boete wordt geïnd ten gunste van de Schatkist door de Algemene Directie Energie.

De regels voor de inning worden bepaald door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit.

§ 4. De geregistreerde aardoliemaatschappij waarvan aan een administratieve boete is opgelegd, kan binnen de door de Koning bepaalde termijn voor betaling van de boete, bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel een beroep indienen tegen de beslissing om een boete op te leggen. Het beroep wordt bij verzoekschrift op tegenspraak ingediend op basis van artikel 1034*bis* en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing.

HOOFDSTUK VII

Slotbepalingen

Art. 11

Artikel 183 van de programmawet van 27 april 2007 wordt opgeheven.

Art. 12

Voor de kalenderjaren waarin de artikelen 2 tot en met 9 niet voor een volledig kalenderjaar van kracht zijn, wordt de naleving van de in artikel 4 vastgestelde percentages uitsluitend gecontroleerd met betrekking tot de benzineproducten of dieselproducten die tot verbruik zijn uitgeslagen in de kwartalen waarin de wet van kracht is.

§ 2. Toute société pétrolière enregistrée qui ne respecte pas le pourcentage fixé à l'article 4 est punie d'une amende administrative égale à 900 euros par 1.000 litres à 15° C de biocarburant manquant qui n'a pas été mélangé avec la quantité annuelle de produits d'essence ou de produits diesel mise à la consommation conformément à l'article 4, § 1^{er} et à condition qu'elle ait été entendue ou dûment convoquée.

À cette fin, la Direction Générale Énergie se base sur les données qu'elle reçoit de l'Administration des Douanes et Accises du SPF Finances et des sociétés pétrolières enregistrées.

§ 3. L'amende administrative est perçue au profit du Trésor par la Direction générale Énergie.

Les règles en matière de perception sont fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 4. La société pétrolière enregistrée à laquelle une amende administrative est infligée peut, dans le délai fixé par le Roi pour le paiement de l'amende, introduire un recours contre la décision d'imposer une amende, auprès du tribunal de première instance de Bruxelles. Le recours est introduit par requête contradictoire sur base des articles 1034*bis* et suivants du Code judiciaire. Ce recours suspend l'exécution de la décision.

CHAPITRE VII

Dispositions finales

Art. 11

L'article 183 de la loi-programme du 27 avril 2007 est abrogé.

Art. 12

Pour les années civiles où les articles 2 à 9 ne sont pas d'application pour l'année civile entière, le respect des pourcentages fixés à l'article 4 est exclusivement contrôlé pour les produits d'essence ou de produits diesel mis à la consommation au cours des trimestres pour lesquels la loi produit ses effets.

Art. 13

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2009 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2011, behoudens verlenging met 24 maanden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 14

Iedere minister is voor wat hem betreft bevoegd voor de uitwerking van deze wet.

Gegeven te Brussel, op 7 juni 2009.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Herman VAN ROMPUY

De vice-eerste minister en minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

De minister bevoegd voor Landbouw,

Sabine LARUELLE

De minister bevoegd voor Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,

Paul MAGNETTE

De minister bevoegd voor Economie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

De staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister,

Etienne SCHOUPPE

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et cesse de produire ses effets au 30 juin 2011, sauf prolongation de 24 mois par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 14

Chaque ministre est compétent pour l'exécution de la présente loi pour ce qui le concerne.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2009.

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Herman VAN ROMPUY

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

La ministre en charge de l'Agriculture,

Sabine LARUELLE

Le ministre en charge de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement Durable,

Paul MAGNETTE

Le ministre en charge pour l'Économie,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre,

Etienne SCHOUPPE